

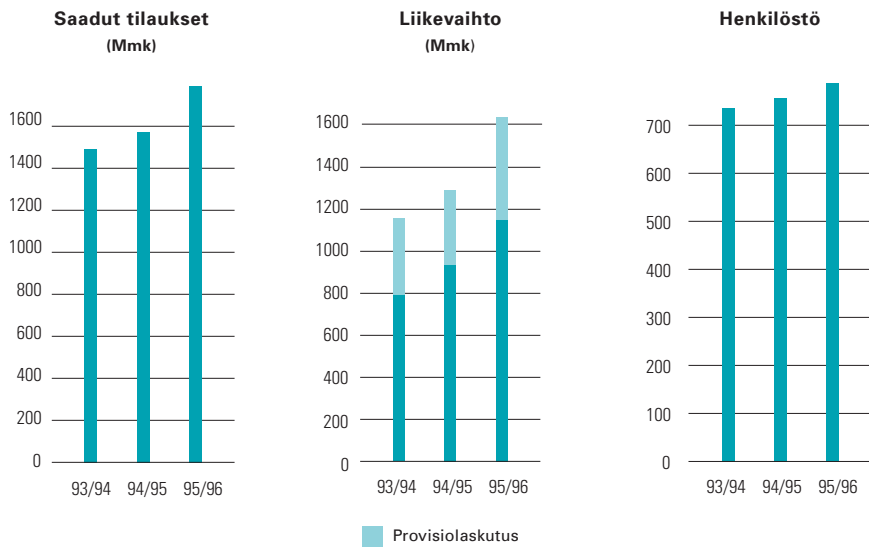
SIEMENS



VUOSIKATSAUS

SIEMENS OSAKEYHTIÖ – TOIMINTA LYHYESTI

(Mmk)	1995/96	1994/95	1993/94
Saadut tilaukset	1.791	1.572	1.491
Tilaukanta	1.533	1.417	1.171
Laskutus	1.638	1.291	1.159
Liikevaihto	1.148	936	794
Tulos ennen varauksia ja veroja	63	42	36
Taseen loppusumma	679	618	585
Sijoitetun pääoman tuottoaste, %	16	12	11
Investoinnit	27	27	18
Henkilöstö keskimäärin	788	757	735



SISÄLTÖ

SIEMENS SUOMESSA	1	LIIKENNE	16
SIEMENS OSAKEYHTIÖ	2	TERVEYDENHUOLTO	18
TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS		KOMPONENTIT	20
Nopeampaan muutokseen	4	TYTÄRYHTIÖT	21
TIETOLIIKENNE	6	MUUT SIEMENS-YHTIÖT	22
Tietoliikenneverkot	7	SIEMENS-YHTYMÄ	25
Telejärjestelmät	8	HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS	26
TEOLLISUUS	10	TILINPÄÄTÖS	28
Prosessiteollisuus	11	HALLITUS, TILINTARKASTUSKERTOMUS JA	
Koneautomaatio ja tekninen kauppa	12	HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO	36
Teollisuuden tekniset palvelut	13	OMISTUSSUHTEET JA OSOITTEET	
ENERGIA	14	SIEMENS OSAKEYHTIÖ NUMEROINA	
Energian tuotanto ja jakelu	15		
Sähkön siirto	16		



Siemens Suomessa

SIEMENS OSAKEYHTIÖ

TYTÄRYHTIÖT: AS SIEMENS, VIRO, SIEMENS SIA, LATVIA, UAB SIEMENS, LIETTUA
MUUT SIEMENS-YHTIÖT: OY SIEMENS NIXDORF INFORMAATIOJÄRJESTELMÄT AB,
BSK-KODINKONEET OY, OY OSRAM AB, GVD RAHOITUS OY

Siemens Osakeyhtiö on sähkö- ja elektroniikka-alan tuotteita ja palveluja toimittava teollisuusyritys, jonka liikevaihto on 1.148 miljoonaa markkaa ja henkilöstön määrä 788.

Keskeiset liiketoiminta-alueemme ovat tietoliikenne, energia, sähkönsiirto, teollisuuden sähköistys ja automaatio, liikenne, turvallisuus, lääketieteellinen tekniikka ja elektroniikan komponentit.

Suomessa toimivien Siemens-yhtiöiden kokonaisliikevaihto on 1.620 miljoonaa markkaa ja henkilöstön määrä 1152.

Siemens Osakeyhtiö on kansainvälisen, vuonna 1847 perustetun Siemens-yhtymän tytäryhtiö. Siemensin lii-

ketoiminta alkoi Suomessa vuonna 1855 ja tytäryhtiö perustettiin vuonna 1898.

Tavoitteet Siemensin toiminnan tavoitteena on tyytyväiset asiakkaat ja kannattava kasvu. Etsimme aktiivisesti uusia liiketoimintoja ja yhteistyökumppaneita.

Baltiaan perustettujen tytäryhtiöiden samoin kuin Siemensin pohjoismaisena tietoliikennealan edelläkävijänä hankkima osaaminen on laajentanut liiketoimintaamme myös Ruotsiin ja Norjaan sekä Venäjälle. Matkapuhelinverkoja ja ohjelmistoja viemme myös useisiin muihin maihin. Panostamme omaan tuotekehitykseen myös energia-, sähkö- ja automaatiotekniikassa.

Siemens Osakeyhtiö

Tietoliikenne

Tietoliikenneverkot

Asiakkaat: Televerkko- ja palveluoperaattorit Suomessa ja Baltiassa

Tuotteet ja palvelut: Digitaalisten monipalveluverkkojen (ISDN) puhelinkeskukset, matkapuhelinkeskukset ja tukiasemat, dataverkot, laajakaistaiset televerkot (ATM), siirtojärjestelmät (SDH), Internet, ohjelmistotuotanto ja tekninen tuki

Telejärjestelmät

Asiakkaat: Kuluttajat, yritykset, julkishallinto ja -yhteisöt, sekä muut organisaatiot Suomessa ja lähialueilla

Tuotteet ja palvelut: euroset-puhelimet, langattomat gigaset-puhelimet, GSM-puhelimet S4 ja S6, Hicom 300-, 150E- ja 100E-puhelinjärjestelmät, tekninen tuki, huolto ja koulutus



Teollisuus



Prosessiteollisuus

Asiakkaat: Paperi-, metalli-, kemian- ja elintarviketeollisuusyritykset, kunnat

Tuotteet ja palvelut: Osa- ja kokonaisprojektit, automaatiojärjestelmät, sähkökäytöt, sähköjakelujärjestelmät, kenttälaitteet ja tieliikenteen ohjausjärjestelmät

Koneautomaatio ja tekninen kauppa

Asiakkaat: Laite- ja kojeistovalmistajat, jälleenmyyjät, sähkötukukauppa Suomessa ja Baltiassa

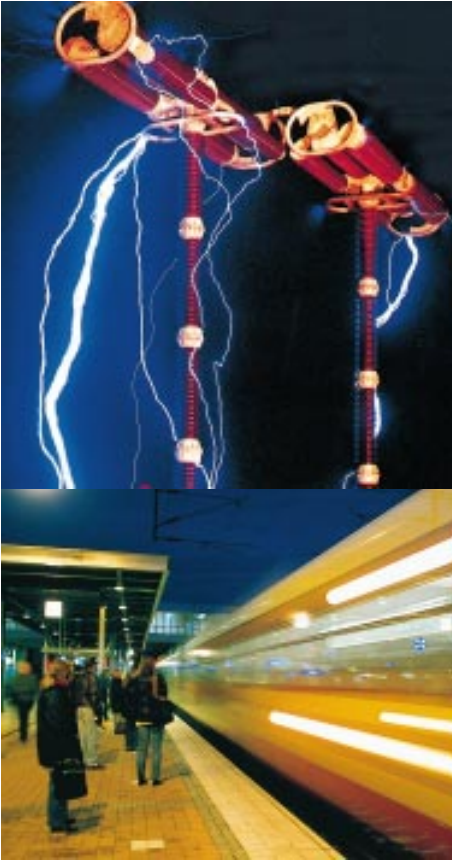
Tuotteet ja palvelut: Automaatiotuotteet, työstökoneautomaatio, taajuusmuuttajat, pienjännitekytkinlaitteet, asennustarvikkeet, lämmittimet, koulutus

Teollisuuden tekniset palvelut

Asiakkaat: Pienjännitekojeistojen käyttäjät, ASS- (After Sales Services) asiakkaat teollisuudessa, yhteistyöpartnerit, muut Siemens-toimialat ja -yhtiöt

Tuotteet ja palvelut: Pienjännitekojeistot, varaosat, suunnittelu, valmistus, asennus, käyttöönotto, automaatiohuolto, huoltosopimukset, uusinnat ja asiakaskohtainen koulutus





Energia

Energian tuotanto ja jakelu Sähkön siirto

Asiakkaat: Kunnalliset energialaitokset, teollisuuden sähköntuottajat, energiayhtiöt ja perusvoimantuottajat

Tuotteet ja palvelut: Voimalaitokset, höyry- ja kaasuturbiinit, voimalaitosautomaatiot, ydinpolttoaine, sähköasemat, kaukokäyttöjärjestelmät, teollisuuden ja voimalaitosten sähköistyksen ja huoltopalvelut

Liikenne

Liikenne ja turvallisuustekniikka

Asiakkaat: Ratahallintokeskus (RHK), VR-yhtiöt, Sähkötiet Oy, Helsingin kaupungin liikennelaitos (HKL), Baltian maiden rautatielaitokset, Ilmailulaitos ja Puolustusvoimat

Tuotteet ja palvelut: Kiskoliikenteen turvalaitteet, käytön-ohjaus- ja sähköistysjärjestelmät, lennonvarmistusjärjestelmät, ilmapuolustus, puolustusjärjestelmät ja taktiset viestiverkot

Terveystieteellinen huolto

Lääketieteellinen tekniikka

Asiakkaat: Yliopisto- ja keskussairaalat, aluesairaalat, terveyskeskukset ja lääkäriasemat

Tuotteet ja palvelut: Lääketieteellisen kuvantamisen, teho-hoidon ja potilasvalvonnan laitteet, tietojärjestelmät ja tekniset palvelut Suomen ja Baltian terveydenhuololle



Komponentit

Elektroniikan komponentit

Asiakkaat: Tietoliikennevalmistajat, Suomen elektroniikkateollisuus

Tuotteet ja palvelut: Puolijohteet, passiiviset ja elektromeekaaniset komponentit, liittimet



Nopeampaan muutokseen

Siemens Osakeyhtiön kuluneen toimintavuoden liikevaihto ylitti ensimmäisen kerran miljardin markan rajan. Saatujen tilausten määrä, liikevaihto, tilauskanta ja liiketoiminnan tulos kasvoivat. Tulos oli tyydyttävä ja kehittyi myönteisesti kohti asetettuja tavoitteita. Baltian maiden merkitys lisääntyi. Liiketoiminta Virossa, Latviassa sekä Liettuassa kehittyi suotuisasti.

Uusi markkina-alue Baltiassa Baltian alueen markkinat ovat kokonaisuutena suuremmat kuin Suomen ja merkitsevät yhtiölle infrastruktuuri- ja kokonaistoimittajana tärkeää kasvupotentiaalia.

Toiminnan käynnistäminen uusilla markkinoilla vaatii perehtymistä uuteen toimintaympäristöön, talouselämään ja yhteiskuntaan sekä yhteistyömahdollisuuksiin. Viron, Latvian ja Liettuan tytäryhtiöiden toiminta on käynnistynyt suotuisasti ja päässyt hyvään kasvuun.

Kodinkoneiden markkinointi ja myynti siirtyi 1.4.1996 BSK-Kodinkoneet Oy:lle, joka on nyt Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH:n tytäryhtiö. BSK-Kodinkoneet toimii näin suoraan omalla alallaan, lähempänä markkinoitaan ja asiakkaitaan kuin teollisuusyrityksen toimialana.

Laajempaa liiketoimintaa Pohjois-Euroopan tietoliikenteen liiketoiminta- ja osaamiskeskukseksi olemme kasvaneet oman suomalaisen kehitystyömme ansiosta. Merkittävää kertynyttä osaamista on myös teollisuuden ja energian aloilla ja niiden liiketoimintaa vahvistamme kokonaisuudessaan edelleen.

Siemens on palvellut suomalaista talouselämää pian vuosisadan ajan. Vuonna 1898 Suomeen perustettu tytäryhtiö on viime vuosina laajentanut toiminta-alueitaan Baltiaan ja osin myös Ruotsiin ja Norjaan. Kansainvälistyminen tuo Siemens Osakeyhtiölle suuremman markkina-alueen ja uusia mahdollisuuksia yritysten väliseen yhteistyöhön.

Noin 190 maassa toimivana ja suurena teknologiakettijänä Siemens-yhtymä antaa asiakkaillemme kansainvälisesti kattavan myynti-, huolto- ja palveluverkoston. Lisäksi Siemens valmistaa ympäristönsuojeluun liittyvää tekniikkaa ja huomioi ympäristötekijät tutkimus- ja tuotekehitysvaiheesta alkaen.



Asiakas on pääasia Vaativan ohjelmistokehityksen sekä suunnittelutyön osuus ja merkitys kasvaa edelleen. Uusiin teknisiin ratkaisuihin liittyy yhä enemmän älytyötä, jossa oman osaamisen laatu on keskeinen kilpailutekijä. Asiakkaiden palvelu on heidän toimintansa hyvää tuntemusta, paneutumista ratkaisujen rakentamiseen yhteistyössä. Tällöin tasokas tekninen tietämys hyödyttää parhaiten ja toimii joustavammin.

Kokonaistoimittajana Siemensillä on runsaasti kokemusta suurprojekteista Suomessa, samoin kuin pienemmistä modernisoinneista ja kunnossapitoprojekteista.

Uusin toimialamme, teollisuuden tekniset palvelut tekee suunnittelu-, asennus-, käyttöönotto-, koulutus- ja huoltotehtäviä. Tuleva toiminta painottuu projekteihin ja erilaisiin yhteistyöhankkeisiin asiakkaiden kanssa niin Suomessa kuin ulkomailla.

Jatkuvan muutoksen kulttuuriin Toimintaympäristön nopeutuneiden ja jatkuvien muutosten vuoksi eivät menneen maailman toimintatavat jouta kylliksi. Siemensin kulttuurimuutoksen läpivienti on välttämätöntä.



Entiseen ei ole paluuta yrityksissäkään, vaan kaikenkattavasta muutosprosessista on tullut elämäntapa. Siksi myös me olemme voimakkaassa kehitysvaiheessa.

Vaikka paineet kasvavat, on työmäärä pystyttävä pitämään kohtuullisena. Henkilöstön hyvinvointi on myös yhtiön hyvinvointia.

Aloittaessani yhtiön toimitusjohtajan tehtävät 1.10.1994, pidin ensisijaisena tavoitteenani asiakassuhteiden kehittämistä, myynnin lisäämistä sekä tuloksen parantamista. Suotuisa liiketoiminnan kehitys ja kannattavuuden vahvistaminen ovat asiakkaittemme, yhtiömme ja henkilöstömme yhteinen etu ja tae toiminnan jatkuvuudesta.

Liiketoiminnan kehittämisen ja markkina-alueen laajennusten kautta olemme edelleen vahvistaneet mahdollisuuksiamme ja saaneet liikevaihdon kasvuun sekä tuloksen paranemaan.

Tavoitteita tarvitaan Selkeä toimintamme kehittämiskohde on asiakaspalvelun ja yhteydenpidon kohentaminen.

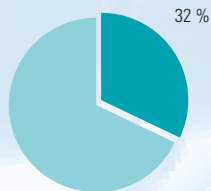
Hyvään suuntaan etenevää muutosta on nähtävissä, ja kun saamme siihen lisää nopeutta, olemme paljon lähempänä tavoitteitamme. Silloin olemme valmiimpia myös uusiin muutoksiin ja vastaamaan asiakkaittemme kaikkein vaativiimpiinkin tarpeisiin.

Erkki Järnefelt

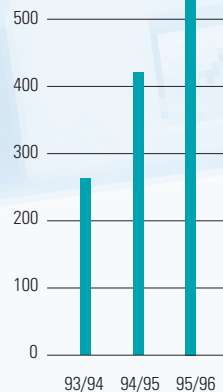
Tietoliikenne

Siemensin tietoliikenteen Pohjois-Euroopan liiketoiminta- ja teknologiakeskus on Suomessa. Siemens Osakeyhtiön tietoliikenteen ohjelmistokehityksen osuus on viime vuosina laajentunut ja kasvanut merkittävästi. Suomessa tehtyjä ohjelmistoja viedään useisiin maihin. Matkapuhelinverkkoprojekteja on eri puolilla maailmaa ja mm. suuria puhelinvaihteita myydään Suomen ja Baltian maiden lisäksi Ruotsiin ja Norjaan.

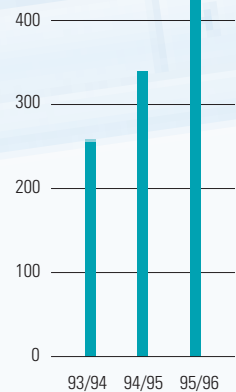
**Tietoliikenteen osuus
koko yrityksen saaduista
tilauksista**



**Saadut tilaukset
(Mmk)**



**Liikevaihto
(Mmk)**



■ Provisiolaskutus



Toimialajohtaja
Pertti Laukkanen

Tietoliikenneverkot

Toimiala kehittää, markkinoi, valmistaa ja ylläpitää tietoliikennejärjestelmiä ja -ohjelmistoja televerkko- ja palveluoperaattoreille Suomessa ja Baltiassa. Vientitoimituksia on myös useisiin muihin maihin.

Toimialan tärkeimmät tuotteet ja palvelut ovat digitaalisten monipalveluverkkojen (ISDN) puhelinkeskukset, matkapuhelinkeskukset ja tukiasemat, dataverkot, laajakaistaiset televerkot (ATM), siirtojärjestelmät (SDH), Internet, ohjelmistotuotanto ja tekninen tuki.

Toimintavuoden aikana on Siemensin merkittävä asiakas, Helsingin Puhelin Oy saanut pääkaupunkiseudun kaikkien puhelinkeskusten digitalisoinnin päätökseen, 15 vuotta arvioitua aikaisemmin. Siemens on ollut projektissa yhtenä johtavana tekniikkatoimittajana alusta alkaen mukana ja toimittanut Suomeen yhteensä yli miljoona digitaalista (EWSD) liittymää.

Toimialan liikevaihto on kasvanut 43 prosenttia edelliseen vuoteen verrattuna, erityisesti matkapuhelinverkkojen ja Baltian liiketoiminnan ansiosta. Kasvun mahdollisuudet ovat edelleen Baltian maiden tietoliikennehankkeissa, paikallistelevon (access) koti- ja yritysliittymien uusissa teknisissä ratkaisuissa ja laajakaistaisen televerkon (ATM) palveluissa.

Langattomat verkot laajenevat Siemens solmi tilikaudella runkosopimuksen Finnet-yhtiöille toimitettavista matkapuhelinverkon tukiasemista (DCS). Radiolinja Oy on tilannut yhtiöltä uuden tekniikan GSM-keskusta sekä älyverkkoja ja Eesti Telefonin kanssa on solmittu runkosopimus siirtojärjestelmätoimituksista. Viron lisäksi Siemens on saanut merkittäviä siirtojärjestelmätilauksia myös Latviasta ja Liettuaasta.

Siemens Osakeyhtiöllä on matkapuhelinprojekteja (GSM) myös mm. Venäjällä, Ukrainassa, Virossa ja Liettuassa. Oman ohjelmistokehityksen tuotteita on toimitettu Ruotsiin, Norjaan, Intiaan, Libanoniin, Hongkongiin, Filippiineille, Thaimaahan, Pakistaniin ja Englantiin.

Tukiasemaohjaimet ja transkooderi GSM/DCS:n mukaiseen puhekoodaukseen Siemensin testikeskuksessa.



Älyverkot lisäävät palveluita Tiedon valtatiet ovat jo olemassa, Suomessa on kansainvälisestäkin verrattuna erittäin korkeatasoinen ja nykyaikainen tietoliikenteen infrastruktuuri. Sitä täydentävät uudet tekniikat ja sovellukset. Siemens arvioi matkapuhelinverkkojen kasvun jatkuvan. Paikallispuhelukilpailun laajentuminen lisää mm. solukoverkkojen kysyntää. Älykkäiden puhelinpalvelujen, multimedian, tilausvideon sekä Internetin käyttö lisääntyy ja samalla laajakaistayhteyksien tarve. Kotien ja yritysten tarvitsemat uudet palvelut pitävät markkinat vireinä.

Siemensin vahvuutena on tietoliikenteen kokonaisratkaisujen hallinta, joka luo pohjan suotuisille tulevaisuuden näkymille. Siemensin ja sen yhteistyökumppaneiden

teknologinen asema paikallisteleverkkojen ja laajakaistaverkkojen markkinoilla on huomattava.

Tulevaisuudentekijänä oma osaaminen Toimialan tavoitteena on entistä tiiviimpi yhteistyö asiakkaiden kanssa, joka edellyttää heidän toimintansa syvällistä tuntemusta. Nopeuden lisääminen ja tasokkaiden ratkaisujen löytäminen jatkuvasti kehittyvässä ja muuttuvassa toimintaympäristössä ovat pysyviä haasteita. Tietoliikenteen merkitys korostuu entisestään.

Siemens Osakeyhtiö on kasvanut oman tuotekehityksensä myötä Siemens-yhtymän tietoliikennealan liiketoiminta- ja teknologiakeskukseksi Itämeren alueella. Tätä asemaa pyritään vahvistamaan edelleen.

Telejärjestelmät



Toimialajohtaja
Jukka Pertola

Toimiala myy, toimittaa ja ylläpitää puhelinjärjestelmiä ja niiden lisälaitteita sekä kattavaa valikoimaa telepäätelaitteita. Toimialan asiakkaina ovat kuluttajat, yritykset, julkishallinto ja -yhteisöt sekä muut organisaatiot Suomessa ja lähialueilla.

Telejärjestelmät-toimiala on kehittynyt Siemens-yhtymän Pohjois-Euroopan osaamiskeskukseksi. Toimiala vastaa puhelinjärjestelmiin liitty-

västä liiketoiminnasta Suomen lisäksi Baltian maissa, Ruotsissa ja Norjassa. Toimialan tavoitteena on pitää alan korkein osaaminen Suomessa ja myydä suomalais-ta osaamista myös yhtymän sisällä.

Toimialan kasvu on ollut nopeaa. Liikevaihto on kolminkertaistunut kolmessa vuodessa.

Päätuotteita ovat euroset-puhelinperhe, langattomat gigaset-puhelimit ja GSM-puhelimit S4 power ja S6 sekä Hicom 300-, ja 150E- ja 100E- puhelinjärjestelmät.

Puhelinjärjestelmien ja päätelaitteiden jälleenmyyntikanavana ovat Finnet-yhtiöt, päätelaitteita myyvät näiden lisäksi mm. TeleRing-myyvälät, Tekniset-liikkeet, Setele-myyvälät ja Prisma-ketju.

Tuotteet uudistuvat nopeasti Tuotevalikoima on uudistunut ripeästi kaikissa tuoteryhmissä. Eurooppalaiseen DECT-standardiin (Digital European Cordless Telephone) perustuvat johdottomat gigaset-puhelimit saavuttivat markkinoiden kärkisijan. Euroset on jo vuosia ollut Suomen myydyin puhelinmallisto. GSM-puhe-

limet eivät sen sijaan kovassa kilpailutilanteessa yltäneet asetettuihin tavoitteisiinsa.

Toiminnan tehostaminen ja volyymin lisääminen kompensoi hintojen laskun vaikutusta.

Puhelinjärjestelmämarkkinoilla toimialan asema on erityisen vahva pienissä järjestelmissä sekä suurissa verkoissa ja kokonaisratkaisuissa. Keskiuudessa kokoluokassa Telejärjestelmät haastoi kilpailijat uudella Hicom 150E:llä, jonka myynti käynnistyi odotusten mukaisesti. Tavoitteena on tämän kokoluokan markkinajohtajuus.

Vahvoja vaihteita uusille asiakkaille Telejärjestelmät toimitti suuria Hicom 300- puhelinvaihteita Suomessa mm. Patentti- ja rekisterihallitukselle, Helsingin Kaupunkorkeakoululle, Kemijoki Oy:lle, Ilmatieteen laitokselle, Teknisen korkeakoulun ylioppilaskunnalle Teekkarikylään ja Lindström-yhtiöille.

Siemens sai Hicom 300- puhelinvaihdetilaukset mm. Forex-Pankilta ja Tallinnan Teknilliseltä korkeakoululta Virosta. Eesti Energia tilasi 25 vaihteen maanlaajuisen Hicom 300 -verkon. Latviassa uusimpia asiakkaita ovat Hotel de Rome, Zemes Banka ja Air Baltic, Liettuassa Ilmailuhallitus ja Puolustusministeriö.

Ruotsin 3M AB ja Norjan IBM maanlaajuisine vaihteverkkoineen hankkivat Hicom 300- vaihteet Siemensiltä. Tärkeä referenssi on Oslon uusi kansainvälinen lentokenttä Gardemoen, joka tilasi Hicom 300- verkon kovan kilpailun jälkeen.

Uutta teknologiaa Telejärjestelmät tuo markkinoille uusia langattomia puhelinjärjestelmiä, puhelimia ja yhdistelmäpuhelimia. GAP- (Generic Access Profile) standardin mukaiset kotien ja toimistojen johdottomat puhelimit ja tukiasemat mahdollistavat eri valmistajien laitteiden yhdistämisen ja yhdistetyn GSM/DECT-puhe-



Johdottomat puhelimet yleistyvät kodeissa ja työpaikoilla.



Kevyttä ja kätevää, gigaset kiipesi johdottomien puhelinten markkinakärkeen. Uusin gigaset 1054isdn.



Siemensillä on vahva asema suurten puhelinvaihteiden markkinoilla.

limen. Yhdistelmäpuhelin toimii johdottomana puhelime-
na toimestossa tai kotona ja muuttuu automaattisesti
GSM-puhelimeksi muualle siirryttäessä. Siemensin uu-
det gigaset-puhelimet ja tukiasemat ovat luonnollisesti
GAP-standardin mukaisia.

Hicom-puhelinjärjestelmien ohjelmistot ja päätelaitteet
uudistuvat. Uudet digitaaliset optiset-puhelimet sopivat
kaikenkokoisiin Hicom-järjestelmiin ja tarjoavat aivan
uudentyyppisen helppokäyttöisen liittymän, joka on
patentoitu koko maailmassa.

Puhelinjärjestelmien kehitys painottuu erilaisiin lisä-
palveluihin, kokonaisratkaisuihin ja johdottomuuteen.

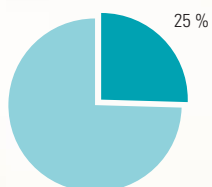
Suotuisat näkymät tulevaan Kaikilla tuotealueil-
la kasvunäkymät ovat hyvät. Matkapuhelimien ja johdot-
tomien puhelimien markkinoiden kasvu jatkuu.

Asiakkaiden kasvavat vaatimukset, yleinen verkottu-
minen ja nopeasti kehittyvä teknologia vaativat yhä laa-
jempaa ammatillista osaamista, tele- ja tietojärjestelmi-
en hallintaa. Tavoitteena on varmistaa markkinajohtajuus-
den kautta riittävät voimavarat kasvavaan liiketoimintaan
ja tekniseen kehitykseen. Avainasemassa ovat myös
ammatillisesti korkeatasoiset jälleenmyyntikanavat sekä
myynnissä ja projektien toteutuksessa toimivat yhteis-
työkumppanit ja alihankkijat.

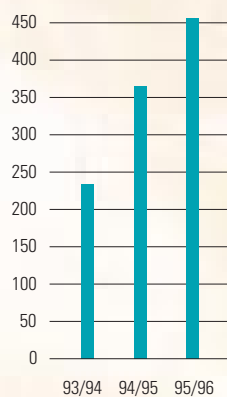
Teollisuus

Siemensin teollisuusryhmä on vahvistanut asemaansa Suomen paperi-, metalli- ja elintarviketeollisuuden sähkökäyttö- ja automaatioprojektien toteuttajana. Teollisuusryhmä toimii myös alihankkijana suomalaisten teollisuus- ja konepajayritysten koti- ja ulkomaisissa projekteissa.

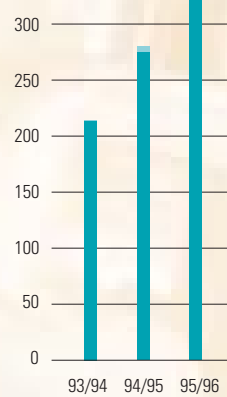
**Teollisuuden osuus
koko yrityksen saaduista
tilauksista**



**Saadut tilaukset
(Mmk)**



**Liikevaihto
(Mmk)**



■ Provisiolaskutus



Toimialajohtaja
Timo Karppinen

UPM-Kymmenen Tervasaaren tarrapaperitehtaalle Siemens toimitti Master Drive -linjakäytöt.

Prosessiteollisuus

Prosessiteollisuus toimittaa osa- ja kokonaisprojekteja, automaatiojärjestelmiä, sähkökäyttöjä, sähköjakelujärjestelmiä, kenttälaitteita ja tieliikenteen ohjausjärjestelmiä.

Toimialan asiakkaita ovat paperi-, metalli-, kemian- ja elintarviketeollisuusyritykset sekä kunnat. Prosessiteollisuus toimii myös alihankkijana suomalaisen konepajateollisuuden vientiprojekteissa.

Suomalaisen asiakkaan toiminnan luonteen tuntemus ja Siemensin osaaminen varmistavat asiakkaiden kotimaiset ja kansainväliset projektit. Siksi Siemensillä on vahva asema paperi-, perusmetalli- ja kemianteollisuuden sähkökäyttö-, sähköjakelu- ja automaatiotoimittajana.

Paperiteollisuuden partneri Prosessiteollisuuden liiketoimintaan vaikuttavat merkittävimmin teollisuuden investoinnit.

Maamme paperiteollisuus investoi vuonna 1996 mittavasti uusiin tuotantolaitoksiin. Tuotannon laajennus- ja modernisointihankkeita oli myös muilla teollisuudenaloilla. Vilkas investointitoiminta vaikutti suotuisasti prosessiteollisuuden toimialan saamiin tilauksiin ja liikevaihto kasvoi.

Siemens toimitti Metsä-Rauman sellutehtaalle Master Drive -sähkökäytöt, suur- ja pienjännitemoottorit sekä happi- ja otsonikompressorit. UPM-Kymmenen Tervasaaren tarrapaperitehtaaseen toimitettiin Master Drive -linjakäytöt. Enson Summan tehtaalla uusittiin kahden pituusleikkurin sähkökäytöt ja UPM-Kymmenen Jämsänkosken tehtaalla paperikoneen ja pituusleikkurin sähkökäytöt.

UPM-Kymmene tilasi Lappeenrannan sellutehtaan Master Drive -sähkökäytöt ja Enson Oulun Lumi-projekti pien- ja suurjännitemoottorit.



UPM-Kymmenen Tervasaaren paperikoneen sähkökäytöt.





Toimialajohtaja
Mauri Silverberg

UPM-Kymmenen Rauma 400 -projektiin Siemens toimittaa paperitehtaan kuumahiertämön jauhinmoottorit ja paperikoneen tyhjöjärjestelmän imupumput.

Lukuisat Master Drive -toimitukset suomalaiselle teollisuudelle ovat näyttö Siemensin onnistuneesta tuotekehityksestä. Siemensin prosessiteollisuustoimiala on osoittanut olevansa luotettava partneri suomalaiselle konepajateollisuudelle sähköistyksen ja automaation alihankkijana.

Ratkaisuja teräksestä elintarviketeollisuuteen

AGA:n Riihimäen tuotantolaitokselle toimitettiin Simatic-prosessiautomaatiojärjestelmä ja Outokumpu Polaritille venytysoikaisulinjan sähköistys ja automaatio. Siemens uusii Rautaruukin Raahan tehtaan kuumanauhavalssauksen pääkäytön. Rautaruukin Tandem-valssaimen uusia kuuluvat sähkönjakelu, sähkökäytöt sekä automaatio. Uudistus on suurimpia sähkö- ja automaatiohankkeita Suomen terästeollisuudessa.

Siemens on vahvistanut asemiaan myös elintarviketeollisuuden automaatio toimittajana, josta esimerkkeinä Valion Haapaveden ja Oulun tuotantolaitosten Simatic-prosessiautomaatiojärjestelmät.

Prosessiteollisuus toimittaa Tallinnan kaukolämpöverkkoon automaatiojärjestelmiä.

Siemens on uusinnut Espoon, Raision ja Turun liikenteenohjauksen tietokoneet. Lisäksi Turkuun on toimitettu liikenteenohjauksen uuden kameravalvontajärjestelmän ensimmäinen vaihe.

Markkinoiden ja tuotekehityksen näkymät Tulevan vuoden paperiteollisuuden investoinnit lienevät vuoden 1995 tasolla ja metalliteollisuuden suurinvestointien arvioidaan jatkuvan edellisvuoden tasolla.

Baltian maissa infrastruktuurihankkeet jatkuvat, mutta niitä hidastaa edelleen rahoitus.

Prosessiteollisuuden toimintavuoden kasvu oli merkittävää. Lähitulevaisuuden uudet hankkeet lienevät etupäässä pienempiä tai modernisointeihin liittyviä projekteja.

Vuoden 1997 aikana Siemens tuo markkinoille uuden Simatic-prosessiautomaatiojärjestelmän. Uudet tekniset ratkaisut sähkökäyttöjen, sähkönjakelulaitteiden ja kentälaitteiden liittämiseksi Profibus-kenttäväylään tarjoavat lisäetuja teollisuuden sähköistys- ja automaatioosovelluksissa.

Koneautomaatio ja tekninen kauppa

Toimiala vastaa automaation ja sähköteknisten tuotteiden myynnistä ja markkinoinnista laite- ja kojeistovalmistajille, jälleenmyyjille ja tukkukaupalle Suomessa ja Baltiassa. Toimialan päätuoteryhmiä ovat automaatiotuotteet, työstökoneautomaatio, taajuusmuuttajat, pienjännitekytkinlaitteet, asennustarvikkeet ja lämmittimet.

Koneautomaation ja teknisen kaupan myynti oli edellisen toimintavuoden tasolla, jolloin asiakkaat investoivat voimakkaasti tuotannon laajennuksiin. Vuoden 1996 aikana teollisuuden tuotantokoneistot ovat pyörineet täysillä.

Automaatiotuotteita on toimitettu Valmet-konsernille, Kone KCI:lle Hyvinkäälle, Tamglassille, Cimcorpille ja Lillbackan konepajalle. Kaapelikonevalmistaja Nokia Maillefer tilasi Siemensiltä automaatio- ja pienjännitekytkinlaitteita.

Taidetta ja tekniikkaa Merkittävä uusi projekti on Nykyaiteen museoon toimitettava valaistuksenohjaus.

Nykyaiteen museon sähköurakoinnista vastaa Sähkö-Aro Oy, kokonaisvastuu valaistuksen ohjauksesta on Siemensillä. Valaistusjärjestelmän toteutuksessa käytetään Instabus-väylätekniikkaa. Kysymyksessä on monipuolinen valaistusratkaisu, jossa valoanturit reagoivat luonnonvalon voimakkuuteen ja keinovalon määrä vähenee automaattisesti. Järjestelmää voi ohjata helpon PC:n kosketusnäytön avulla. Taiteilijat voivat tallentaa järjestelmän muistiin teoksiinsa sopivan valaistuksen.

Instabus-järjestelmät luovat uusia mahdollisuuksia suurempiin ja vaativampiin rakennuskohteisiin. Instabus on lisäksi energiaa ja materiaalia säästävä ratkaisu.

Toimiala lisäsi tuotevalikoimaa ja kehitti sähkötukku-yhteistyötä Onnisen ja Asea Skandian kanssa. Korjausrakentaminen kasvatti lämmittimien myyntiä.

Uusin tuottein laajemmalle Laitevalmistajien vientitodukset ovat muuttuneet myönteisemmiksi. Sähkötukkukaupan näkymätkin ovat lievästi optimisempia vuodelle 1997.

Asiakkaiden toimintaprosesseja paremmin vastaaviksi uudistuvat Simatic S 7 -automaatiojärjestelmätuotteet ja useat muut innovatiiviset tuotteet lisäävät kasvun mahdollisuuksia ja laajentavat asiakaspohjaa.

Uusia tuotteita on myös pienikokoinen, mutta perinteisiä ohjauksia laitevalmistuksessa tai kiinteistöissä korvaava LOGO!-logiikkamoduli. Siemens uskoo niiden menestyvän markkinoilla kustannuksia, materiaalia ja aikaa säästävänä tuotteena. LOGO!-logiikkamoduleita toimittavat sähkötukkuliikkeet ja jälleenmyyjät.

Myyntikanavana Baltiassa ovat paikalliset ja suomalaiset jälleenmyyjät.



Tamglass Tampereella valmistaa mm. autojen tuulilaseja. Siemensin automaatio on mukana työssä.



Nykytaiteen museoon tuleva valaistuksen ohjaus toteutetaan Siemensin Instabus-järjestelmällä.



Teollisuuden teknisten palvelujen suunnittelijat tuntevat tuotantoprosessit.



Toimialajohtaja
Martti Nuikka

Teollisuuden tekniset palvelut

Toimialan tuotteita ja palveluja ovat pienejännitekojeistot, varaosat, suunnittelu, valmistus, asennus, käyttöönotto, automaatiohuolto, huoltosopimukset, uusinnat ja asiakaskohtainen koulutus. Asiakkaina ovat pienjännitekojeistojen käyttäjät, ASS- (After Sales Services) asiakkaat teollisuudessa, yhteistyöpartnerit, muut Siemens-toimialat ja -yhtiöt.

Teollisuuden tekniset palvelut eriytettiin omaksi toimialaksi vuonna 1995. Muutos oli suuri, mutta osoitautui oikeaksi. Toiminnan tehostuminen vaikutti myönteisesti ja myös tulos parani edelliseen vuoteen verrattuna

Luotettavaa projektiosaamista Toimintavuonna tärkeimpiä kauppvoja ja projekteja olivat talotekninen valvontajärjestelmä Philip Morrisin tupakkatehtaalle Liettuun ja Helsingin Vuosaarissa metron talovalvonnan modernisointi. Alihankintana helsinkiläiselle AWA:lle (Advanced Warehouse Automation) toimitettiin kappaletavara-automaatio Outokumpu Polarille Tornioon.

Toimiala on myös yhteistyössä Ruotsin Siemens AB:n kanssa ja toimittaa valmistamiaan kojeistoja Ruotsiin.

Suomen runsaista teollisuusinvestoinneista johtuen teollisuuden tekniset palvelut osallistui useiden sähkö-

käyttöprojektien suunnitteluun ja valmistukseen sekä työstökoneiden ohjausten uusintoihin. Kaapelikonevalmistaja Nokia Mailleferille toimitettiin sähkökäyttöjä.

Asiantuntevaa asennustyötä Toimiala on Suomessa ja Baltiassa tiiviissä yhteistyössä eri yritysten, mm. Tekmannin ja Harju Elekterin kanssa. Tekmanni on asennusurakointiin erikoistunut yritys ja Harju Elekter virolainen sähkötekniikan valmistaja. Teollisuuden tekniset palvelut -toimiala on myös yhteistyössä Leppävaaran Ammattioppilaitoksen kanssa.

Suomessa alkoi Sivacon-pienjännitekojeistojen valmistus ja uuden Simatic-automaatiojärjestelmän sovelutusten tuotteistaminen. Toimintavuonna perustettiin uusi tehdastietokonejärjestelmien ryhmä. Ryhmä tekee pääasiassa sovellusohjelmistoja teollisuudelle.

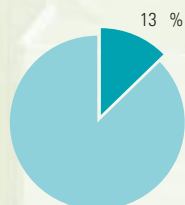
Nopeaa ja osaavaa palvelua Toimialan tärkeimpiä tavoitteita on palvelun jatkuva parantaminen ja uusimman tekniikan hallinta. Toiminnan nopeus, toimitusten varmuus ja asiakkaiden tyytyväisyys ovat keskeisiä haasteita. Ammatilliseen osaamiseen investoidaan. Toimiala kouluttaa omaa ja Baltian yhtiöiden henkilöstöä.

Teollisuuden tekniset palvelut pyrkii myös kasvattamaan osuuttaan ASS-markkinoilla.

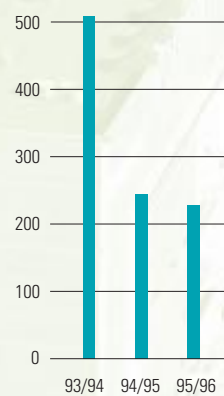
Energia

Energian tuotanto ja jakelu toimittaa voimalaitoksia, höyry- ja kaasuturbiineja, voimalaitosautomaatioita, ydinpolttoainetta, huoltopalveluja, sähköasemia, kaukokäyttöjärjestelmiä, sekä teollisuuden ja voimalaitosten sähköistyksiä. Toimialan tärkeimpiä asiakkaita ovat kunnalliset energialaitokset, teollisuuden sähköntuottajat, energiayhtiöt ja perusvoimantuottajat.

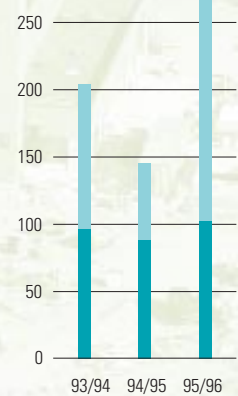
**Energian osuus
koko yrityksen saaduista
tilauksista**



**Saadut tilaukset
(Mmk)**



**Liikevaihto
(Mmk)**



■ Provisiolaskutus



Toimialajohtaja
Pertti Huhta

Metsä-Botnian Kemin tehtaille toimitetun turbiinin sähköteho on 100 MW.



Kaasuturbiinin siivekkeet joutuvat käytössä kovaan kuumuuteen, jopa 1400° C:n lämpötilaan. Uusi pintakäsittely ja korroosiosuojaus tehdään muutaman vuoden välein.

Energian tuotanto ja jakelu

Suuret voimalaitosprojektit etenivät aikataulun mukaan. Oy Metsä-Botnia Ab:n Kemin tehtaiden sähköteholtaan 100 MW:n, Oulun Voima Oy:n 85 MW:n ja Nokian Lämpövoima Oy:n 29 MW:n turbiinit luovutetaan asiakkaille vuoden 1997 aikana.

Helsingin Energialle toimitettiin 320 MW:n kaasuturbiinit, joiden käyttöönotto ajoittuu vuoden 1997 syksyyn. Teollisuus ja sähköntuottajat luottavat Siemensin voimalaitoskoneistoihin niiden korkean hyötysuhteen, käyttövarmuuden ja ympäristöystävällisyyden vuoksi.

Suurprojektien ansiosta toimialan tilauskanta on hyvä.

Merkittävin sopimus toimintavuonna oli Teollisuuden Voima Oy:lle Olkiluotoon vuosina 1998 ja 1999 toimitettava ydinpolttoaine. Polttoaine on tehty tehonnoston tarpeita vastaavaksi.

Baltiassa suunnitellut hankkeet keskittyvät lähinnä vesivoimalaitosten nykyaikaistamiseen ulkopuolisen rahoituksen voimin.

Energiapäätökset vaikuttavat näkymiin Suomessa on useita perusvoimantuotantoon liittyviä voimalaitos-suunnitelmia vireillä, mutta niistä ei ole toistaiseksi päätöksiä. Päätöksiä ei ole tehty toistaiseksi myöskään kaukolämpölaitoksista. Suurvoimantuottajilla on tavoitteena rakentaa lisäkapasiteettia. Ainakin yhden suuren laitoksen rakentamisesta tehtäen päätös vuoden 1997 aikana.

Suomen tulevilla perusvoimantuotannon voimalaitosten ja kaukolämpölaitosten investointipäätöksillä on suuri vaikutus toimialan tuleviin näkymiin.

Sähkön siirto

Toimintavuoden merkittävimpiä projekteja olivat UPM Kymmenen Kaukaan tehtaan ja Metsä-Botnian Kemian tehtaan suurjännitesähköistys sekä Ahlströmille Indonesiaan ja Foster Wheeler Energialle Thaimaahan alihankintana toimitetut kokonaissähköistykset.

Ensimmäiset IEC-normien mukaan rakennetut 330 kV:n sähköasemat Virossa otettiin käyttöön kesäkuussa 1996 hyvässä yhteistyössä Eesti Energian ja Pohja Elektrovorgudin kanssa.

Alkuvuodesta 1996 sähkön siirron markkinat olivat melko hiljaiset, mutta teollisuusinvestointien myötä kysyntä elpyi.

Uusista tilauksista merkittävimpiä olivat UPM Kymmenen Rauma 400 -paperikoneen vahvavirtasähköistys päämuuntajineen ja keskijännitekojeistoineen, Imatran Voiman tilaamat kaukokäyttöjärjestelmät ja Helsingin Energialle toimitettava 110 kV:n GIS-kojeisto.

Markkinanäkymät Suomessa vuoden 1997 sähkön siirron markkinat ovat todennäköisesti samalla tasolla kuin vuonna 1996.

Viron ja Latvian markkinat ovat kehittyneet suotuisasti. Siemens sai Latviasta ensimmäisen sähköaseman saneerausprojektin. Baltian markkinoiden odotetaan kehittyvän edelleen suotuisasti.

Energian tuotannon ja jakelun toimialalla pyritään pitkäjänteiseen asiakaskeksisyyteen ja palvelukyvyn lisäämiseen. Pidempiaikaisissa projekteissa asiakkaiden toiminnan ja toiveiden tuntemus on erityisen merkittävää.



Uusinta voimalaitosautomaatiotekniikkaa edustaa Teleperm XP.

Toimitusjohtaja,
toimialan johtaja
Erkki Järnefelt



Liikenne ja turvallisuustekniikka

Toimialan päätuotteet ja palvelut ovat kiskoliikenteen turvalaitteet, käytönohjaus- ja sähköistysjärjestelmät, lennonvarmistusjärjestelmät, ilmapuolustus, puolustusjärjestelmät ja taktiset viestiverkot.

Liikenneryhmän asiakkaita ovat Ratahallintokeskus (RHK), VR-yhtiöt, Sähköradat Oy, Helsingin kaupungin liikennelaitos (HKL) ja Baltian maiden rautatielaitokset. Turvallisuusryhmän merkittävimmät asiakkaat ovat Ilmailulaitos ja Puolustusvoimat.

Toimialan kehitys oli kertomusvuonna myönteistä. Saatujen tilausten määrä kasvoi yli puolet edelliseen toimintavuoteen verrattuna.

Rataosien sähköistys jatkuu Suomessa ja junien nopeudet kasvavat. Tällöin kiskoliikenteen ja tasoristeysten turvallisuusvaatimukset korostuvat entisestään.

Kiskoliikenteen tietokoneasetinlaiteprojekteista on valmistunut Espoon ja Kirkkonummen välinen osuus. Espoon ja Huopalahden väli on työn alla. Vastaava projekti rataosalla Luumäki-Vainikkala on myös otettu käyttöön.

Uusia projekteja Toimiala sai tilikaudella liityntätietokoneiden tilauksen. Tietokoneet liitetään releasetinlaitteisiin kulunvalvontaa varten. Keväällä 1996 solmittiin sopimus Ratahallintokeskuksen kanssa Tampere-Pori/Rauma välisen rataosan tietokoneasetinlaitteista ulkoasennuksineen. Hankkeeseen kuuluvat myös tasoristeysohjaukset, jotka toteutetaan Siemensin Simaticlogiikalla.

Siemens toimitti edelleen Tampere-Pori/Rauma rataosan sähköistykseen liittyviä komponentteja ja sai tilauksen Tampereen laskumäen lisäraiteiden automaatio-laajennuksesta.

Eurooppalainen voima Siemens jatkaa eurooppalaisten standardien mukaisten lennonvarmistusjärjestelmien kehittämistä.

Baltiassa kehitetään puolustusta ja turvallisuusjärjestelmiä.

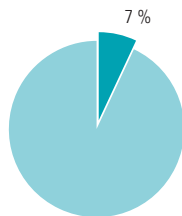
Siemens on Euroopassa merkittävä turvallisuustekniikan toimittaja. Yhtymän liikevaihdosta turvallisuustekniikan osuus on 1,3 miljardia Saksan markkaa. Suurin osa tästä muodostuu puolustuselektronikka- ja puolustusjärjestelmätoimituksista. Siemens on mukana mm. PATRIOT-ilmapuolustusjärjestelmää, erityisesti sen ohjausjärjestelmää, kehitettäessä.

Sekä siviili- että puolustusteknologian alueella Siemensin vahvaa osaamista ovat tutkat. Uusinta teknologiaa edustavat Watchman-S-tutkat lennonjohtokäyttöön ja markkinoille tulossa olevat MESAR-monitoimitutkat puolustuskäyttöön.

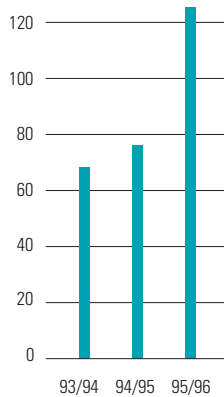
Rakentaminen jatkuu Toimialan liiketoiminta jatkuu vakaana lähivuosina, sillä Suomessa on edessä useita rataverkon perusparannusinvestointeja. Kiskoliikenne tarvitsee myös uusia turvallisuuslaitteita ja -järjestelmiä.

Baltian alueella on selvitettävänä sekä satamavalvonta- että lennonvarmistusjärjestelmähankkeita. Vahvana eurooppalaisena turvallisuus- ja puolustusjärjestelmävalmistajana yhtiö näkee myönteisiä mahdollisuuksia laajentaa liiketoimintaansa Suomessa ja Baltiassa.

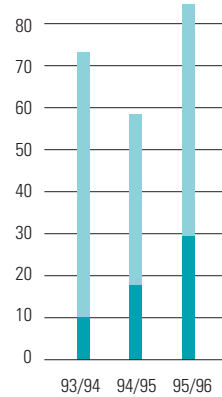
Liikenteen osuus koko yrityksen saaduista tilauksista



Saadut tilaukset (Mmk)



Liikevaihto (Mmk)



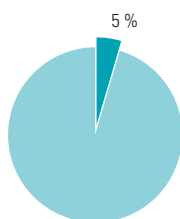
■ Provisiolaskutus



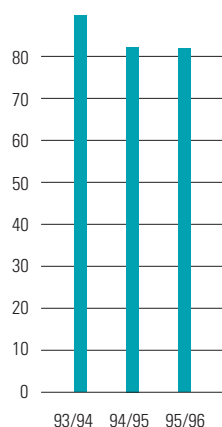
Terveydenhuolto

Lääketieteellinen tekniikka toimittaa lääketieteellisen kuvantamisen, tehohoidon ja potilasvalvonnan laitteita, tietojärjestelmiä ja teknisiä palveluja Suomen ja Baltian terveydenhuollolle. Toimialan asiakkaita ovat yliopisto- ja keskussairaalat, aluesairaalat, terveyskeskukset ja lääkäriasemat.

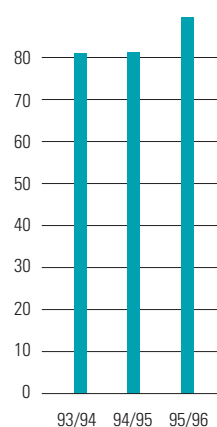
**Terveydenhuollon osuus
koko yrityksen saaduista
tilauksista**

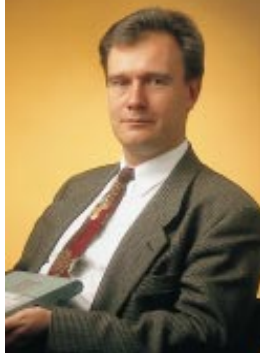


**Saadut tilaukset
(Mmk)**



**Liikevaihto
(Mmk)**





Toimialajohtaja
Risto Miettunen

Lääketieteellinen tekniikka

Toimialan liikevaihto kasvoi ja liiketoiminnan tulos oli tyydyttävä. Merkittävimmät liiketoiminnan osa-alueet ovat lääketieteellisen kuvantamisen laitteet, tietokonetomografia- ja magneettikuvantamislaitteet sekä sydän- ja verisuonitutkimuksiin tarkoitetut angiografialaitteistot.

Toimituksia eri puolille Suomea Siemens toimitti tietokonetomografialaitteistot Kanta-Hämeen keskussairaalaan Hämeenlinnaan ja lisälmen sekä Varkauden aluesairaaloihin.

Pohjois-Karjalan keskussairaala Joensuussa, Kymenlaakson keskussairaala Kotkassa ja Keski-Suomen keskussairaala Jyväskylässä tilasivat niin ikään Somatom Plus 4 -laitteet.

Tampereen ja Kuopion yliopistollisiin sairaaloihin Siemens toimitti Multistar T.O.P. -yleisangiografialaitteistot ja Vaasan keskussairaalaan toimitettiin kardiologinen angiografialaitteisto Coroskop HiP.

Uusia tilauksia Helsingin yliopistollinen keskussairaala (HYKS) tilasi Siemensiltä 1,5 Teslan Magnetom Vision magneettikuvantamislaitteen ja Somatom Plus 4 -tietokonetomografian. Siemens toimitti HYKS:lle myös Multistar T.O.P. -yleisangiografialaitteiston.

Helsingin yliopistollisella keskussairaalalla ja Siemens AG:llä on ollut useiden vuosien aikana yhteistyötä magneettikuvantamisen alueella. Uusi laiteoimitus lisää ja laajentaa sairaalan ja laitevalmistajan yhteistyötä.

Myös Kuopion yliopistosairaala tilasi 1,5 Teslan magneettikuvantamislaitteiston ja Puijon Magneetti tilasi Siemensiltä 1,0 Teslan Magnetom Impact Expert -laitteiston.

Säästävät investoinnit Magneettikuvantaminen ja tietokonetomografia, sekä laitteet että ohjelmistot ovat kehittyneet viime vuosina voimakkaasti. Tarkkojen ja nopeiden tutkimusten ansiosta diagnoosit ja oikean hoidon aloittaminen eivät viivästy. Siten tekniikan kehitys myös säästää aikaa ja voimavaroja. Esimerkiksi magneettikuvantaminen soveltuu nykyään jo lähes kaikkeen tutkimukseen.

Ei vain Suomessa, vaan monissa maailman maissa terveydenhuollon voimavarat ovat niukentuneet ja säästöjä etsitään jatkuvasti. Myös teknologiainvestoinnit ovat yleisesti vähentyneet ja kilpailu on samalla koventunut.

Laitteistoinvestoinnit ovat myös alueellisen terveydenhuollon kannalta perusteltuja. Asiakkaiden ei tarvitse matkustaa tutkimuksiin kauas kotiseuduiltaan, kun oman keskus- tai aluesairaalan valmiudet tutkimuksiin paranevat.



Siemens on toimittanut
Suomeen useita magneettiku-
vantamislaitteita.

Huomisen haasteet Toimiala pyrkii laajentamaan tuotetarjontaansa ja osaamisalueitaan. Leikekuvaustekniikat ovat Siemensin vahvin osa-alue tällä hetkellä. Vuoden 1997 aikana tulevat markkinoille uudet sädehoitolaiteet, joiden toimiala arvioi muodostuvan uudeksi keskeiseksi tuoteryhmäksi.

Tietoverkot yleistyvät sairaalamaailmassa. Sähköiseen muotoon tallennetut kuvat saadaan nopeasti paikasta toiseen. Tutkimusaineisto voidaan esimerkiksi siirtää verkossa pikaisesti erikoislääkäreiden lausuntoa varten.

Siemensillä on tietoliikenteen, tietotekniikan ja lääketieteellisen tekniikan vankkaa kokemusta ja osaamista, joka mahdollistaa uusien palvelujen tuottamisen verkottuvaan maailmaan. Siemens selvittää teleoperaattoreiden ja muiden yhteistyökumppaneiden kanssa kuinka yhtiö voi parhaiten tuottaa paikallista lisäarvoa ja vastata uusiin vaatimuksiin alalla.

Teknisten palvelujen merkitys on suuri. Asiakaspa-lautteen mukaan Siemensin tekninen osaaminen on vahvaa ja sitä tehostetaan edelleen.



Myyntiryhmän johtaja
Henrik Lundberg



Komponentit

Elektroniikan komponenttien liiketoimintayksikkö kuuluu Siemensin pohjoismaiseen myyntiryhmään, jonka keskuspaikka on Tukholmassa. Ryhmä toimittaa puolijohteita, passiivisia ja elektromekaanisia komponentteja sekä liittimiä tietoliikennevalmistajille ja Suomen elektroniikkateollisuudelle. Jakelukanavina Suomessa toimivat Farnell ja Hatteland.

Elektroniikan komponentit

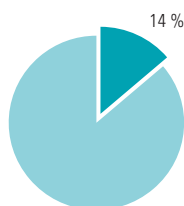
Pohjoismaista menestystä maailmalle Pohjoismaiden myyntiryhmässä johtavat Ruotsi ja Suomi edelleen Siemensin tietoliikennekomponenttien myyntiä, koska ryhmän merkittävät asiakkaat, Ericsson, Nokia Mobile Phones ja Nokia Telecommunications ovat laajentaneet tuotantoaan. Suomen komponenttiryhmä koordinoi globaalisti toimivan Nokian komponenttitoimituksia eri puolilla maailmaa oleviin tuotantolaitoksiin. Tässä yhteistyössä ovat logistinen toiminta sekä tavaran ja tiedonkulun nopeus tärkeitä, sillä asiakkaat arvostavat toimittajan läheisyyttä. Siemensillä on Euroopan lisäksi komponenttituotantoa mm. Yhdysvalloissa, Kauko-Idässä ja Kaakois-Aasiassa.

Hinnat laskivat merkittävästi Elektroniikan komponenttien liikevaihto pysyi viime vuoden tasolla. Maailmanmarkkinoilla komponenttien hinnat putosivat voimakkaasti, mikä vaikutti kannattavuuden heikkenemi-

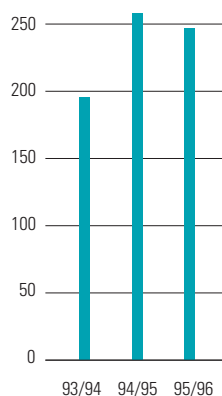
seen. Elektroniikan komponenttien liiketoiminta on erityisen suhdanneherkkää, johon vaikuttavat useat tekijät. Komponenttivalmistajat laajentavat tuotantokapasiteettiaan harkiten, koska tuotantolaitosten rakennuskustannukset ovat huipputeknologian valmistuksen erityisvaatimuksista johtuen erittäin huomattavat. Kun komponenttien saatavuus vaikeutuu, hinnat kohoavat nopeasti. Myös asiakkaiden varastotilanteet vaikuttavat kausiluonteisesti kysyntään.

Paljon tietoa pienessä sirussa Tietoliikennekomponenttien kehitys on nopeaa. Yhteen piiriin saadaan yhä enemmän ominaisuuksia. Siemensillä on tietoliikennekomponenttien lisäksi myös vahva asema Suomessa pinta-aaltosuotimien toimittajana. Suomessa on tehty paljon kehitystyötä yhdessä asiakkaiden kanssa. Erityistarpeisiin vastaavat tuotteet hyödyttävät niin asiakasta kuin komponenttien valmistajaa.

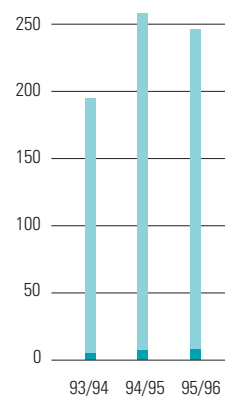
Komponenttien osuus koko yrityksen saaduista tilauksista



Saadut tilaukset (Mmk)



Liikevaihto (Mmk)



Multimedia ja Internet asettavat uusia vaatimuksia tiedonsiirrolle, mikä puolestaan vaikuttaa tietoliikenne- ja tietoverkkoihin, päätelaitteisiin sekä komponentteihin. Ala kasvaa ja kehittyy pitkin askelin. Siemens kehittää alaan liittyviä tuotteita ja komponentteja jatkuvasti.

ISDN:n (Integrated Services Digital Network/digitaa-

linen monipalveluverkko) kysyntä on kasvanut merkittävästi Euroopassa Internetin käytön lisääntyessä.

Uusiin vaatimuksiin vastaavat ASSP-piirit (Application Specific Standard Products) syntyvät yhteistyöstä asiakkaiden kanssa.

Tytäryhtiöt

Baltian tytäryhtiöiden palveluksessa työskentelee yhteensä noin 50 ihmistä ja saatujen tilausten määrä oli 169 miljoonaa markkaa. Suurin osa myynnistä on tietoliikenteen verkko- ja järjestelmätoimituksia, mutta myös energia- ja teollisuustoimialat ovat toteuttaneet mm. sähkön siirto- ja automaatioprojekteja Baltiassa.

AS Siemens, Viro

Viron talous on kehittynyt postitiivisesti parin viime vuoden ajan. Inflaatio saatiin alle 20 prosentin, kun se vuosi sitten oli noin 30 prosenttia. Vuodelle 1997 on ennakoitu 4-5 prosentin taloudellista kasvua. Baltian maista Viron talous on kehittynyt nopeimmin.

Investoinnit ovat painottuneet tietoliikenteeseen. Eesti Telefon aikoo nopeuttaa tietoliikennehankkeita. Energia-alalla alkaa yksityistäminen, uusi energialaki on käsiteltävänä ja muutosten jälkeen investoinnit vilkastunevat. Ulkomaiset investoinnit lisääntyvät mm. kemian-teollisuudessa. Uusia prosessiteollisuuteen ja ympäristönsuojeluun liittyviä hankkeita suunnitellaan myös.

Viro pyrkii suosituimmuusasemaan Venäjän kaupassa, mikä jouduttaisi transitoliikenteen kehittämistä. Viron rautatie- ja satamatekniikkainvestoinnit vilkastuisivat samalla.

Siemens SIA, Latvia

Latviassa, kuten muissakin Baltian maissa palvelujen osuus bruttokansantuotteesta on suurin. Tärkein kaupakumppani on Venäjä, mutta eniten vienti ja tuonti ovat kasvaneet EU-maiden kanssa. Inflaatio oli vuoden 1995 lopussa vielä 23,1 prosenttia. Keväällä 1996 kuluttajahintojen nousu hidastui selvästi ja toukokuussa 1996 inflaatio oli 17,4 prosenttia.

Julkisten investointien arvioidaan painottuvan vuosi-

na 1996-1998 pääasiassa kuljetusten kehittämiseen, energian tuotantoon ja ympäristönsuojeluun. Useita liikenteen ja satamien kehittämiseen liittyviä hankkeita on vireillä. Transitoliikenne on tärkeä myös Latviassa. Latviassa on Baltian maiden suurin satama, Ventspils, jonka kautta kulkevan rahdin määrä oli vuonna 1995 29,4 miljoonaa tonnia. Merkittävä osa on öljykuljetuksia.

UAB Siemens, Liettua

Liettuassa on jatkunut vuonna 1991 alkanut valtiollisen omaisuuden yksityistäminen ja tähän mennessä yksityistettyjä yrityksiä on jo useita tuhansia. Maassa on vain muutamia suuria teollisuuslaitoksia, joiden ongelmana on heikko tuottavuus ja tappiollisuus. Ulkomaisia investointeja maahan on saatu toivottua vähemmän, koska talouden ja lainsäädännön kehittäminen on vielä kesken.

Venäjä on edelleen Liettuan pääkauppakumppani, mutta tuonti EU-maista kasvaa voimakkaasti. Liettuan kauppatase on alijäämäinen samoin kuin muiden Baltian maiden.

Liettuassa inflaatio ylittää selkeästi 20 prosenttia. Siihen on vaikuttanut myös vuoden 1995 joulukuun pankkikriisi.

Liettuan Klaipedassa on Siemens-yhtymän vuonna 1993 perustama auton sähköosia valmistava tehdas, Baltijos Automobiliu Technika. Sen palveluksessa työskentelee 886 ihmistä.

Muut Siemens-yhtiöt

Oy Siemens Nixdorf Informaatiojärjestelmät Ab (SNI) on tietotekniikkayhtiö, joka toimittaa laitteita, järjestelmiä, ohjelmistoja ja toimialakohtaisia ratkaisuja asiakkailleen. SNI:n merkittävimpiä asiakasryhmiä ovat kunnat, terveydenhuolto, kauppa, teollisuus, energia, valtio, teleoperaattorit, kiinteistöhallinto, pankit, vakuutusyhtiöt ja kuluttajat.



Toimitusjohtaja
Jukka Mäkinen

Siemens Nixdorf

SNI:n suomalaisen tuotekehityksen tuloksia ovat yritysten Fenix- ja kunnallishallinnon Pegasos -ohjelmistoperheet. Kansainvälisen ohjelmistotarjonnan ykköstuote on R/3 LIVE -toiminnanohjausjärjestelmä. Laittevalikoimassa ovat keskeisellä sijalla mikrotietokoneet ja tehokkaat RM-sarjan Unix-palvelimet. Myös Beetle-kassajärjestelmä on saavuttanut hyvän aseman markkinoilla.

SNI:n erikoisosaamista ovat toimialakohtaiset kokonaisratkaisut ja näitä tukeva kattava palveluvalikoima.

Päättäneen toimintavuoden liikevaihto, 294 miljoonaa markkaa, oli 26 % edellisvuotta suurempi. Tulos kehittyi parempaan suuntaan, mutta oli vielä epätydyttävä. Tulosta rasittivat yhä korkeat entisen toimitalon kiinteistökulut. Omia toimintoja on kehitetty investoimalla R/3-järjestelmän käyttöönottoon.

Uusia kehityslinjoja Toimintavuonna SNI on pyrkinyt entistä enemmän keskittymään omaan ydinosaamiseensa ja myynyt tai ulkoistanut kokonaisuuden

kannalta vähemmän tärkeitä liiketoimintoja.

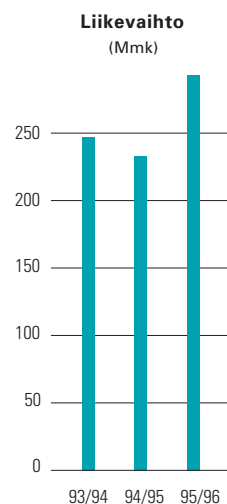
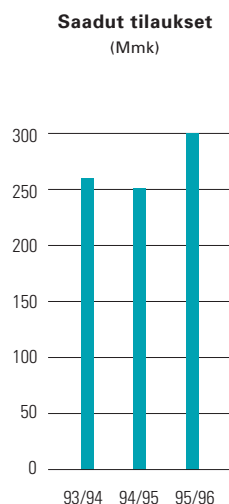
Kuluttajamarkkinoille on lähdetty mukaan uusilla Scenic-multimediamikroilla.

Jakeluverkoston kehittämiseen on panostettu voimakkaasti. Mikrotietokoneiden ja Intel-pohjaisten palvelimien logistiikan ja jakelun hoitaa Computer 2000 Finland Oy. Yhteistyö tehostaa SNI:n tuotteiden logistiikkatoimintoja sekä parantaa niiden saatavuutta ja toimitusvarmuutta.

Teknisten palvelujen valikoimaa on laajennettu uusilla valvonta- ja operointipalveluilla, jotka lisäävät järjestelmien käytettävyyttä ja vähentävät huoltotarvetta.

Tuoteuudistukset laajentavat asiakaspohjaa SNI on perinteisesti vahva kunnissa ja kaupan alalla. Fenix- ja Pegasos -tuoteperheiden uudet client-server -tyypiset windows-versiot soveltuvat entistä paremmin myös suurten organisaatioiden käyttöön.

Pegasos-järjestelmä on kuluneen vuoden aikana



toimitettu yli sadalle kunnalle ja kaupungille. Myös terveydenhuollon järjestelmät ovat käyneet hyvin kaupaksi.

SOK hankkii Fenix-taloushallinnon 23 alueosuuskauppaansa. Uutta aluevaltausta taas merkitsee Fenix-järjestelmän toimitus Tielaitokselle.

Osuuspankkien Keskusliitto tilasi noin 50 uutta KIHA for Windows -järjestelmää Osuuspankkien ja OP-Kiinteistökeskusten tarpeisiin.

R/3 LIVE -konsultointiasiakkaita on jo yli 30. SNI on mukana useimmissa merkittävissä R/3-installaatioprojekteissa Suomessa. Esimerkiksi Inex Partners Oy on valinnut uuden R/3- logistiikkajärjestelmän toteuttajaksi Siemens Nixdorfin.

Internet-osaamista edellyttävien järjestelmien toimittajana SNI on alan edelläkävijöitä. Paperipalvelu Oy:lle on kehitetty Fenix-pohjainen sovellus, jonka avulla asiakkaat pystyvät tekemään tilauksensa Internetin kautta suoraan Paperipalvelun tilaustenkäsittelyjärjestelmään.

Tavoitteena yhä parempi palvelu Yhä parempi asiakaspalvelu on kuluvan toimintavuoden keskeinen tavoite. Tähän kuuluu projektiosaamisen kehittäminen, toimitusvarmuuden parantaminen ja uudet palvelutuotteet. Tietotekniikan, tietoliikenteen sekä sovellusohjelmistojen integrointi avaa mahdollisuuksia uudenslaisiin palveluihin ja asiakaskohtaisiin ratkaisuihin.

Markkinoilla pyritään erottautumaan kilpailijoista luotettavana eurooppalaisena ja riittävän suurena toimittajana, joka pystyy yhdistämään uuden teknologian ja projektiosaamisen asiakkaan tarpeisiin.

SNI tekee yhteistyötä yritysten kanssa, joiden erikoisosaaminen täydentää sen omaa tarjontaa. SNI:n kumppaneina on tietotekniikka-alan johtavia kansainvälisiä yrityksiä, kuten Oracle, SAP, Microsoft ja Computer 2000. Kotimaassa SNI:llä on laaja yritysten yhteistyöverkosto, johon kuuluvat mm. Hansel, Facidata, Data Group Finland, Sysdeco Finland Oy, Unikko-Soft Oy, Tietokolmio Oy ja SateenkaariSuunnittelu Oy.



Asiakaspalvelun jatkuva parantaminen on SNI:n keskeisiä tavoitteita.

BSK-Kodinkoneet Oy

Bosch- ja Siemens-kodinkoneiden asiakkaita ovat yksityiset kotitaloudet ja koneita myyvät Expert-ketju, Tekniset-ketju, Musta Pörssi, Puustelli, Novart-ryhmä, HTH ja YIT Polar. Tuotteita ja palveluja ovat kylmälaitteet, pesukoneet, astianpesukoneet, liedet ja uunit, liesituulettimet, pölynimurit, pienlaitteet ja huoltopalvelut.

BSK-Kodinkoneet Oy on kodinkonevalmistaja Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH:n (BSHG) suomalainen tytäryhtiö, joka aloitti toimintansa 1.4.1996. Tätä ennen Bosch- ja Siemens-kodinkoneita markkinoi Siemens Osakeyhtiön Kodinkoneet-toimiala.

BSHG on viime vuosikymmenen aikana muuttunut saksalaisesta kodinkoneiden valmistajasta maailmanlaajuisesti konserniksi, johon kuuluu 80 yhtiötä ja 23 tehdasta. Henkilöstön määrä on yhteensä noin 33 000.

Kodinkonemarkkinat kasvoivat lievästi edelliseen vuoteen verrattuna, eli noin 2,7 prosenttia. BSK-Kodinkoneet Oy:n kasvu oli noin 14 prosenttia edellisvuoden vastaavasta ajankohdasta. Hintakehitys kodinkonealalla oli edelleen laskeva.

Kalusteisiin sijoitettavien kodinkoneiden myynti on lisääntynyt, samoin kylmälinjan ja pesulinjan tuotteiden.

BSK-Kodinkoneet on kasvattanut liikevaihtoaan ja saanut pienennettyä kustannuksia. Myös kannattavuus on parantunut, mutta ei ole vielä toivotulla tasolla.

Näköpiirissä on kilpailun kiristyminen edelleen ja markkinoille tulee lisää tuotemerkkejä ja jakeluteitä.

Vuoden 1996 aikana tulivat uudet edestä täytettävät pesukoneet markkinoille ja pölynimurivalikoima uudistui. Liesien muotoilu uudistuu ja uudet astianpesukoneet sekä päältä täytettävät pesukoneet tulevat myyntiin alkavana vuonna.

Oy Osram Ab

Oy Osram Ab:n asiakkaita ovat sähkötukkuliikkeet, kaupan keskusliikkeet, valaistuslaitteita valmistava teollisuus, suurkäyttäjät ja autotarviketukkuliikkeet. Päätuotteita ovat lamput, valaisimet, elektroniset liitäntälaitteet ja Energizer-paristot.

Yhtiön myynti kasvoi yli yhdeksän prosenttia edelliseen vuoteen verrattuna ja oli noin 80 miljoonaa markkaa. Henkilöstön määrä on edelleen 15, kuten edellisvuonna.

Osram vahvisti asemiaan kotien energiansäästölampujen toimittajana. Elektronisten liitäntälaitteiden kauppa vilkastui toimintavuoden aikana.

Oy Osram Ab:n tavoitteena on laajentaa edelleen Baltian liiketoimintaa, joka toimintavuoden aikana kaksin-



kertaistui edelliseen vuoteen verrattuna. Baltian markkinoilla toimitaan Suomesta käsin ja parhaillaan yhtiö selvittää markkinointimahdollisuuksia Pietarin alueella.

Energizer-paristojen myynti on käynnistynyt suotuisasti ja sitä on tarkoitus laajentaa.

GVD Rahoitus Oy

GVD Rahoitus Oy (GVD) on Siemens AG:n omistaman GVD Leasing GmbH:n tytäryhtiö Suomessa. GVD tarjoaa rahoituspalveluja Siemens-yhtiöiden asiakkaille Suomessa ja Baltiassa. Palveluihin kuuluvat leasing, investointirahoitus ja toimitusluotto.

GVD:n rahoitustoiminnan uudet tilaukset kasvoivat edellisestä toimintavuodesta 138 miljoonaa markkaa ja olivat 175 miljoonaa markkaa.

Kasvuun vaikuttivat merkittävät tietoliikenneprojektit Suomessa ja Baltiassa.

Suomen rahamarkkinoilla korot laskivat tasaisesti, eivätkä enää vaikuta aikaisempien vuosien tapaan investointeja estävästi.

Rahoituspalvelujen kasvuaueiksi GVD Rahoitus arvioi Baltian eri infrastruktuurihankkeet Siemensin eri toimialoilla. Suurempien projektien myötä GVD Rahoitus Oy:n rahoituspalvelut kokonaisuutena ovat entistä kilpailukyysisempiä.

GVD on perustanut Viroon ja Latviaan asiakasrahointusta hoitavat tytäryritykset.

Laitteleasingpalveluihin GVD on yhdessä toimialojen kanssa kehittänyt uutta kaiken kattavaa palvelua, joka sisältää pelkän laiterahoituksen lisäksi mm. investointiprojektin käyttöönottoon, ylläpitoon ja käyttöön liittyviä palveluja.

Siemens-yhtymä

Siemens-yhtymä on vuonna 1847 perustettu sähkö- ja elektroniikka-alan teollisuus-yritys, joka toimii 190 maassa. Yhtymän päätoimialat ovat energia, teollisuus, tietoliikenne, liikenne, turvallisuustekniikka, tietotekniikka, autotekniikka, terveydenhuolto, komponentit ja valaistus. Kodinkonevalmistaja Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH on Boschin ja Siemensin tasasuurin osuuksin omistama yhtiö.

Siemens omistaa tietotekniikkayhtiö Siemens Nixdorfin, valaistusalan yhtiön Osramin, useimmat eri maiden tytäryhtiöt ja on lisäksi osakkaana useassa muussa yrityksessä.

Siemens-yhtymän liiketoiminnan kehittäminen ja siihen liittyvä kulttuurimuutos jatkuvat. Useilla liiketoiminta-alueilla on saavutettu merkittäviä tuloksia. Toiminta on tehostunut, uusia innovatiivisia tuotteita on tuotu nopeammin markkinoille ja tulos on parantunut.

Päättynyt toimintavuosi odotusten mukainen

Syyskuun 30. päivänä päättyneen toimintavuoden kehitys vastasi pääosin asetettuja tavoitteita. Kasvualueita olivat tietoliikenne, tietotekniikka ja autotekniikka. Saatujen tilausten määrä ylitti ensimmäisen kerran 100 miljardia Saksan markkaa ja oli 108 miljardia, 10 prosenttia edellisvuotta suurempi (91,9 mrd). Liikevaihto kasvoi kuusi prosenttia ja oli 94,2 miljardia Saksan markkaa (88,8 mrd).

Kasvu tuli pääosin kansainvälisiltä markkinoilta, Aasian-Tyynenmeren alueelta, Yhdysvalloista, Länsi-Euroopasta ja tietoliikenneverkkojen liiketoiminnassa myös Itä-Euroopasta. Kansainvälisen kaupan osuus

yhtymän koko liiketoiminnasta on 62 prosenttia.

Saksassa investointihyödykkeiden vähentynyt kysyntä ja rakennusalan heikentynyt suhdannekehitys vaikuttivat teollisuustoimialojen kauppaan.

Tulos parani 20 prosenttia edellisvuoteen verrattuna ja oli 2,49 miljardia Saksan markkaa (2,08 mrd).

Henkilöstön määrä oli 30.9.1996 noin 379.000. Toimintavuoden investoinnit olivat 7,9 miljardia Saksan markkaa (7,5) ja painottuivat pääasiassa tuotantokapasiteetin lisäämiseen puolijohdevalmistuksessa.

Puolijohteiden, tietotekniikan ja lääketieteellisen tekniikan tuotteiden ja järjestelmien voimakas hintojen lasku vaikuttaa yhtymän arvion mukaan alkaneen toimintavuoden tulokseen. Terveydenhuollon säästöt useissa maissa, erityisesti Yhdysvalloissa ja Saksassa vaikuttavat lääketieteellisen tekniikan toimialaan, jonka liiketoimintaa kehitetään markkinatilannetta paremmin vastavaksi.

Freiburgin Dreisam-stadionilla aurinkopanelit tuottavat vuodessa 100 000 kilowattituntia sähköä, joka syötetään yleiseen verkkoon. Määrä vastaa noin 30:n nelihenkisen kotitalouden kulutusta.



Hallituksen toimintakertomus

Organisaatio Siemens Osakeyhtiön organisaatioon kuuluvat toimialat tietoliikenneverkot, telejärjestelmät, prosessiteollisuus, koneautomaatio ja tekninen kauppa, teollisuuden tekniset palvelut, energian tuotanto ja jakelu, liikenne ja turvallisuustekniikka, lääketieteellinen tekniikka sekä elektroniikan komponentit. Tilivuoden 1996 aikana kodinkonetoimialan edustus siirtyi Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH:n Suomeen perustetulle tytäryhtiölle BSK-Kodinkoneet Oy:lle.

Siemens Osakeyhtiö vastaa Siemens-konsernin sisällä Baltian maista. Tilivuonna 1993/94 perustettiin Viroon tytäryhtiö ja keväällä 1995 Latviaan Riikaan Siemens SIA. Liettuan Vilnaan perustettiin tytäryhtiö UAB Siemens syksyllä 1995, joten näin kaikissa Baltian maissa on Siemens Osakeyhtiön tytäryhtiö.

Sowecon Oy:n osakkeista ostettiin aikaisempien 90 %:n lisäksi loput 10 %, jolloin Siemens Osakeyhtiön omistusosuus nousi 100 %:iin. Sowecon Oy kehittää ohjelmistoja tietoliikenneverkoille ja telejärjestelmille. Yhtiön liiketoiminta siirrettiin Siemens Osakeyhtiön toimialoille.

Tilikauden aikana myytiin Siemens Osakeyhtiön teollisuuden teknisten palvelujen asennustoiminta Tekmanni Oy:lle. Kaupan tavoitteena on tehostaa laitetoytö- ja asennuspalveluja.

Saadut tilaukset ja liikevaihto Yhtiön saadut tilaukset kasvoivat 14 % edellisestä tilikaudesta 1.791 miljoonaan markkaan ja laskutus 27 % 1.638 miljoonaan markkaan.

Tietoliikenneverkkojen ja telejärjestelmien sekä liikenteen ja turvallisuustekniikan saadut tilaukset kasvoivat kuluneena toimintavuonna. Tietoliikenteen ja telejärjestelmien tilauksiin vaikutti myös menestyminen Baltian markkinoilla. Edellisen vuoden lukuihin ylsivät koneautomaatio ja tekninen kauppa, prosessiteollisuus, lääketieteellinen tekniikka sekä elektroniikan komponentit. Energian tuotannon ja jakelun tilaukset jäivät edellisestä vuodesta, samoin kuin kodinkoneiden ja teollisuuden teknisten palvelujen, joiden rakenteessa tapahtui tilivuoden aikana muutoksia.

Yhtiön liikevaihto kasvoi 23 % edellisestä tilivuodesta ja oli 1.148 miljoonaa markkaa. Liikevaihdon kasvu toimialoittain vastasi saatujen tilausten kehitystä lukuunottamatta energian tuotantoa ja jakelua, jonka liikevaihto kasvoi projektien laskutuksen myötä.

Tulos Yhtiön tulos kehittyi kasvaneen liikevaihdon, positiivisen valuuttakehityksen ja toteutettujen tehostamistoimenpiteiden myötä suotuisasti. Käyttökate parani edellisen vuoden 6,7 prosentista 7,7 prosenttiin. Suunnitelman mukaisten poistojen ja rahoituserien jälkeen

muodostui tulos ennen varauksia ja veroja 63,1 miljoonaa markkaa voitolliseksi, missä oli kasvua edelliseen vuoteen 50 prosenttia. Siirtymävarausta on käytetty tilikauden investointeihin. Poistoeron ja siirtymävarauksen purkamisen ja verojen jälkeen tilikauden voitto on 44,8 miljoonaa markkaa.

Arvio liiketoimintojen kehittymisestä alkaneen tilikauden aikana Hallitus arvioi, että yhtiön saadut tilaukset, liikevaihto ja tulos ovat päättyneen tilikauden tasolla.

Investoinnit Investoinnit olivat yhteensä 27,1 miljoonaa markkaa. Merkittävimmät yksittäiset investoinnit olivat Perkkaan kiinteistön muuttaminen toimistotiloiksi ja SAP R/3 -ohjelmiston ATK-hankinnat. Nykyaikaisella client server -ratkaisuun perustuvalla standardiohjelmistolla korvataan Siemens Osakeyhtiön ja Siemens Nixdorf Informaatiojärjestelmät Oy:n käytössä olleet isokonearkkitehtuuriin perustuneet ohjelmistot. Investointeja vastaan purettiin siirtymävarausta.

Rahoitus Yhtiön rahoitustilanne pysyi hyvänä. Valuuttakurssien kehityksen myötä saavutettiin 1,8 miljoonan markan nettovoitto. Yhtiön taseen mukainen omavaraisuusaste laski kuudella prosenttiyksiköllä 45 prosenttiin.

Henkilöstö Yhtiön henkilöstö oli tilivuonna keskimäärin 788 (757).

Yhtiön tilikauden palkat ja palkkiot olivat hallituksen ja hallintoneuvoston jäsenille sekä toimitusjohtajalle 2.365.357 markkaa (3.309.753 markkaa), osapalkkiot hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle olivat 517.838 markkaa (561.500 markkaa). Muulle henkilöstölle yhteensä 163.468.915 markkaa (140.629.504 markkaa).

Hallinto Yhtiön hallituksessa ei tapahtunut tilivuoden aikana muutoksia. Yhtiön hallitukseen kuuluvat puheenjohtaja, toimitusjohtaja Erkki Järnefelt, johtaja Michael Eidam ja johtaja Lothar Würthner.

Hallintoneuvostosta erosivat toimitusjohtaja Kurt Stenvall ja johtaja Siegfried Olschewski. Samalla yhtiön hallintoneuvoston jäseneksi kutsuttiin johtaja Kimmo Kalela. Hallintoneuvostoon kuuluvat muutosten jälkeen varatoimitusjohtaja Pentti Seppälä puheenjohtajana, johtaja Dr Walter Kunerth varapuheenjohtajana, johtaja Jürgen Radomski, johtaja Ville Arvola, johtaja Kimmo Kalela, johtaja Thure Pettersson ja johtaja Timo Rajala.

Hallituksen ehdotus tilikauden voiton käyttämiseksi Hallitus ehdottaa, että tilikauden voitto kirjataan edellisten tilikausien voittovaroihin ja että osinkoa jaetaan 44.000.000 markkaa.

TULOSLASKELMA

(1000 mk)	1.10.1995 – 30.9.1996	1.10.1994 – 30.9.1995
Liikevaihto	1.148.449	936.010
Valmisteverastojen lisäys (+) tai vähennys (-)	45.453	15.901
Valmistus omaan käyttöön (+)	164	479
Liiketoiminnan muut tuotot	36.002	35.189
Kulut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Ostot tilikauden aikana	790.091	688.264
Varastojen lisäys (-) tai vähennys (+)	28.541	8.603
Henkilöstökulut	210.551	183.548
Vuokrat	7.279	6.144
Muut kulut	104.768	39.584
	-1.141.230	-926.143
Käyttökate	88.838	61.436
Poistot käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	-25.003	-21.329
Tulos	63.835	40.107
Rahoitustuotot ja -kulut:		
Osinkotuotot	798	0
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista	400	867
Korkotuotot lyhytaikaisista sijoituksista	3.168	4.846
Muut rahoitustuotot	7.327	9.822
Korkokulut	-5.334	-7.688
Muut rahoituskulut	-6.867	-6.264
	-508	1.583
Tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja	63.327	41.690
Satunnaiset tuotot ja kulut		
Satunnaiset tuotot	0	145
	0	145
Tulos ennen varauksia ja veroja	63.327	41.835
Poistoeron lisäys (-) tai vähennys (+)	-8.364	-16.840
Vapaaehtoisten varausten lisäys (-) tai vähennys (+)	26.280	23.881
Välittömät verot:		
Tilikaudelta	-26.579	-1.804
Aikaisemmilta tilikausilta	-9.789	-1.844
	-36.368	-3.648
Tilikauden tulos	44.875	45.228

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Nettovoitto	44.875	45.228
Poistot	25.003	21.329
Varauksien ja poistoeron muutos	3.670	-7.041
	73.548	59.516
Varaston muutos	14.196	-13.038
Saatujen ennakoiden muutos	-2.781	15.818
Saamisten muutos	-37.960	-5.796
Lyhytaikaisten velkojen muutos	73.647	23.774
Käyttöpääoman muutos	47.102	20.758
Operatiivisen toiminnan kassavirta	120.650	80.274
Investoinnit	-27.137	-25.557
Käyttöomaisuuden myynti	849	588
Investointeihin käytetty kassavirta	-26.288	-24.969
Maksetut osingot	-39.000	-28.145
Lisäykset omaan pääomaan	-	-
Velkojen muutos	-6.426	-5.689
Saatavien muutos	-13.844	-9.388
Rahoitustoiminnan kassavirta	-59.270	-43.222
Likvidien erien muutos	35.092	12.083
josta: Sopimusvelkakirjat	12.806	7.694
Rahat ja pankkisaamiset	22.286	4.655
Likvidit erät 30.09.	62.613	27.521

Vastaavaa (1000 mk)	30.9.1996	30.9.1995
Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot		
Aineettomat hyödykkeet		
Muut pitkävaikutteiset menot	2.780	3.754
	2.780	3.754
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	13.117	13.117
Rakennukset ja rakennelmat	160.479	164.543
Koneet ja kalusto	37.155	31.826
Muut aineelliset hyödykkeet	336	341
	211.087	209.827
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet	7.010	7.784
Kiinteäkorkoiset arvopaperit	0	10.668
	7.010	18.452
Vaihto- ja rahoitusomaisuus		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	1.118	10.832
Keskeneräiset tuotteet	732	4.513
Valmiit tuotteet/tavarat	37.966	56.794
Keskeneräiset toimitukset	152.099	106.657
- saadut ennakot	-111.841	-50.927
Ennakkomaksut	42.238	8.639
	122.312	136.508
Saamiset		
Myyntisaamiset	194.622	175.966
Lainasaamiset	46.488	32.644
Siirtosaamiset	15.979	13.030
Muut saamiset	16.355	0
	273.444	221.640
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Muut arvopaperit	31.500	18.694
Rahat ja pankkisaamiset	31.113	8.827
	679.246	617.702

Vastattavaa (1000 mk)	30.9.1996	30.9.1995
Oma pääoma		
Sidottu oma pääoma		
Osakepääoma	86.000	86.000
Arvonkorotusrahasto	3.400	3.400
	89.400	89.400
Vapaa oma pääoma		
Käyttörahassto	42.303	36.075
Tilikauden tulos	44.875	45.228
	87.178	81.303
Varaukset		
Kertynyt poistoero	122.410	114.046
Vapaaehtoiset varaukset	5.312	31.592
Pakolliset varaukset	31.161	22.017
Vieras pääoma		
Pitkäaikainen		
Eläkelainat	2.800	2.934
Saadut ennakot	4.904	7.685
Muut pitkäaikaiset velat	1.000	2.000
	8.704	12.619
Lyhytaikainen		
Lainat rahoituslaitoksilta	1.000	1.000
Eläkelainat	134	172
Ostovelat	126.571	113.969
Siirtovelat	67.899	41.926
Muut lyhytaikaiset velat	139.477	109.658
	335.081	266.725
	679.246	617.702

Tilinpäätöksen laadintaperusteet

Käyttöomaisuuden arvostus

Käyttöomaisuus on aktivoitu välittömään hankintamenoon. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuusesineiden taloudellisen pitoajan perusteella. Investoinneista 26,3 milj. on katettu siirtymävarauksella.

Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus on esitetty keskihinnan tai Lifo-alimpana voimaan mukaisena. Lisäksi vaihto-omaisuudesta on tehty ensimmäistä kertaa riiton mukaiset ja valuuttakurssin muutoksista johtuvat aliarvostukset. Näiden vaikutus on tilivuoden 95/96 tuloksessa yhteensä 8 milj. mk.

Valuuttamääräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on muutettu markoiksi tilinpäätöspäivän Suomen Pankin noteeraamaan keskkurssiin. Suojaamistarkoituksessa otettujen valuuttatermiinien kurssieroilla on korjattu vastaavan suojattavan erän kurssiero.

Konsernitilinpäätös

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen on yhdistetty emoyhtiö Siemens Osakeyhtiö sekä tytäryritykset Sowecon Oy, AS Siemens, Tallinna ja Siemens SIA, Riika. UAB Siemens, Vilna on jätetty yhdistämättä, koska yritys on kuulunut niin lyhyen aikaa konserniin, ettei sen poisjättämisellä ole vaikutusta konsernin lukuihin.

Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä.

Sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, samoin kuin sisäiset saamiset ja velat on eliminoitu.

Muuntoerot

Ulkomaisten konserniyhtiöiden taseiden tilinpäätösluvut on muutettu Suomen markoiksi tilinpäätöspäivän Suomen Pankin virallisen keskkurssin ja tuloslaskelmaerät tilikauden ajan liikevaihdolla painotetun Suomen Pankin keskkurssin mukaan.

Liikevaihto toiminnoittain

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Komponentit	8.694	7.679
Tietoliikenne	491.471	339.236
Terveystenhoito	89.583	81.390
Liikenne	29.474	17.814
Teollisuus	347.613	275.258
Kodinkoneet	78.897	125.942
Energia	102.716	88.691
Yhteensä	1 148.448	936.010
josta kotimainen	998.338	840.237
josta ulkomainen	150.110	95.773

Henkilöstökulut

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Palkat	162.580	141.271
Luontoisedut	3.261	2.989
Eläkekulut	27.527	22.806
Muut henkilösivukulut	20.444	19.471
Yhteensä	213.812	186.537

Käyttöomaisuus

Kuluvan käyttöomaisuuden poistojen määrittämiseen on käytetty ennalta laadittua poistosuunnitelmaa. Poistoajat, jotka perustuvat arvioituihin taloudellisiin käyttöaikoihin, ovat seuraavat:

	Vuosia		Vuosia		Vuosia
Rakennukset ja rakennelmat		Koneet ja kalustot		Muut pitkävaikutteiset menot	
- toimisto- ja tehdasrakennukset	40	- tekniset laitteet ja koneet	10	- aita ja asfaltointi	10
- muut rakennukset	10	- ajokalusto	4	- tietokoneohjelmistot tietojenkäsittelylaitteisiin (ei mikroihin)	5
		- tietojenkäsittelylaitteet lukuunottamatta mikroja ja niiden oheislaitteita	5	- ohjelmistot mikroihin	3
		- mikrot ja niiden oheislaitteet	3		
		- automaatiotekniikan laitteet	4		
		- koestuslaitteet	5	Aineettomat oikeudet	3
		- erikoistyökalut	2		
		- työkalut ja koneet	1		
		- muut liike- ja konttorikalustot	5		

Suunnitelman mukaiset poistot

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Muut pitkävaikutteiset menot	1.643	1.381
Rakennukset ja rakennelmat	9.005	6.053
Koneet ja kalusto	14.355	13.895
	25.003	21.329

Poistoeron muutos

Muut pitkävaikutteiset menot	-578	562
Rakennukset ja rakennelmat	-1.535	7.555
Koneet ja kalusto	10.477	8.723
	8.364	16.840

Rahoitustuotot konserniyhtiöiltä**Korkotuotot lainasaamisista**

	1995/96	1994/95
AS Siemens	204	110
Siemens SIA	50	41
UAB Siemens	31	
	285	151

Pakollisten varausten muutos**Pakolliset varaukset (lisäys + / vähennys -)**

	1995/96	1994/95
Takuu- ja tappiokauppavaraukset	2.686	-4.183
Takaisinostositoumusvaraukset	-685	-3.256
Eläkkeellesiirtymisvaraus	3.872	38
Myöhästymis- ja sopimussakkovaraus	3.271	1.796
	9.144	-5.605

Pakolliset varaukset sisältävät varauksia myöhästymis- ja sopimussakkoihin, takuukustannuksiin, tappiokauppoihin ja rahoitusyhtiöille annettuihin takaisinostositoumuksiin.

Osakkeet ja osuudet

	Emoyhtiön omistus-osuus-%	Emoyhtiön omistus-osuus kpl	Emoyhtiön omistamien osakkeiden nimellisarvo mk	Emoyhtiön omistamien osakkeiden kirjanpitoarvo mk	Viimeksi laaditun tilinpäätöksen tulos	Osuus omasta pääomasta mk
Konserniyritykset						
Kodinpiste Oy	100	100	1	0	0	0
AS Siemens	100			272	104	170
Siemens SIA	100			509	-21	416
UAB Siemens	100			470	-294	277
Unidata Oy	100	10	1	1	0	1
Sowecon Oy	100	100	50	373	205	215
				1.625		

Muut

Helsingin Puhelin Oy		189	549	423		
Tennis Tapiola Oy		176	88	126		
Nordgolf Oy		4	100	130		
Espoo Ringside Golf		1	10	124		
Golfsarfvik Oy		1	25	128		
Muut yhteensä		1076	95	239		
				1.170		

Asunto-osakkeet

Asunto Oy Liljasaarentie 5		303	189	395		
Asunto Oy Kirjurinkuja 1		249	15	641		
Asunto Oy Perkkäänhovi		74	174	949		
Asunto Oy Panorama		12	287	270		
Asunto Oy Espoon Marjaranta		266	112	1.961		
				4.215		

Käyttöomaisuus

(1000 mk)

	1995/96	1994/95
Aineettomat oikeudet		
Hankintameno 1.10.	491	491
Lisäykset 1.10. - 30.9.	0	0
Poistumat 1.10. - 30.9.	0	0
Hankintameno 30.9.	491	491
Kertyneet sumu-poistot 30.9.	-491	-491
Kirjanpitoarvo 30.9.	0	0
Muut pitkävaikutteiset menot		
Hankintameno 1.10.	11.914	13.779
Lisäykset 1.10. - 30.9.	762	774
Poistumat 1.10. - 30.9.	-1.182	-2.648
Hankintameno 30.9.	11.494	11.905
Kertyneet sumu-poistot 30.9.	-8.714	-8.151
Kirjanpitoarvo 30.9.	2.780	3.754
Maa- ja vesialueet		
Hankintameno 1.10.	13.118	13.118
Lisäykset 1.10. - 30.9.	0	0
Poistumat 1.10. - 30.9.	0	0
Hankintameno 30.9.	13.118	13.118
Kertyneet sumu-poistot 30.9.	0	0
Kirjanpitoarvo 30.9.	13.118	13.118
Rakennukset ja rakennelmat		
Hankintameno 1.10.	209.050	202.084
Lisäykset 1.10. - 30.9.	4.986	7.513
Poistumat 1.10. - 30.9.	0	-502
Hankintameno 30.9.	214.036	209.095
Kertyneet sumu-poistot 30.9.	-53.557	-44.552
Kirjanpitoarvo 30.9.	160.479	164.543
Koneet ja kalusto		
Hankintameno 1.10.	112.667	129.412
Lisäykset 1.10. - 30.9.	21.389	16.462
Poistumat 1.10. - 30.9.	-15.969	-17.272
Hankintameno 30.9.	118.087	128.602
Kertyneet sumu-poistot 30.9.	-80.932	-96.776
Kirjanpitoarvo 30.9.	37.155	31.826
Muut aineelliset hyödykkeet		
Hankintameno 1.10.	341	342
Lisäykset 1.10. - 30.9.	0	4
Poistumat 1.10. - 30.9.	-5	-5
Hankintameno 30.9.	336	341
Kertyneet sumu-poistot 30.9.	0	0
Kirjanpitoarvo 30.9.	336	341
Osakkeet ja osuudet		
Hankintameno 1.10.	7.784	5.216
Lisäykset 1.10. - 30.9.	750	2.570
Poistumat 1.10. - 30.9.	-1.524	-2
Hankintameno 30.9.	7.010	7.784
Kertyneet sumu-poistot 30.9.	0	0
Kirjanpitoarvo 30.9.	7.010	7.784
Yhteensä	220.878	221.366

Kiinteistöjen ja osakkeiden verotusarvot

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Kiinteistöt		
Rakennukset	60.212	60.848
Maa-alueet	51.382	51.382
Osakkeet ja osuudet		
Tytäryhtiöt	139	84
Muut	3.175	4.598

Pitkäaikaiset saamiset

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Myyntisaamisten vuosilyhennykset	0	1.438
Lainasaamiset	382	100

Saamiset ja velat konserniyhtiöiltä**Saamiset ei-konsolidoitavilta yhtiöiltä**

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Lainasaamiset	31.849	31.126
Myyntisaamiset	41.775	13.929
Muut saamiset	9.561	7.193
	83.185	52.248

Saamiset konsolidoitavilta yhtiöiltä

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Lainasaamiset	13.607	
Myyntisaamiset	4.077	
	17.684	

Velat ei-konsolidoitaville yhtiöille

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Ostovelat	96.279	89.885
Muut velat	93.395	72.108
	189.674	161.993

Velat konsolidoitaville yhtiöille

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Ostovelat	2.726	
Muut velat	55	
	2.781	

Lainat yhtiön johdolle

Yhtiön johdolle on myönnetty lainoja yhteensä 650 tmk.

Oman pääoman muutokset

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Vapaa oma pääoma		
Käyttöraho 1.10.	36.075	23.823
Osingonjako	-39.000	-28.145
Edellisen tilikauden voitto	45.228	40.396
Käyttöraho 30.9.	42.303	36.074
Tilikauden voitto	44.875	45.228
Vapaa oma pääoma 30.9.	87.178	81.302

Pakolliset varaukset

(1000 mk)	1995/96	1994/95
Takuu- ja tappiokaupparaukset	11.308	8.622
Takaisinostositoumusvaraukset	9.595	10.280
Eläkkeellesiirtymisvaraus	5.114	1.242
Myöhästymis- ja sopimussakkovaraukset	3.330	59
Muut varaukset	1.814	1.814
	31.161	22.017

Pakolliset varaukset sisältävät varauksia myöhästymis- ja sopimussakkoihin, takuukustannuksiin, tappiokauppoihin ja rahoitusyhtiöille annettuihin takaisinostositoumuksiin.

Pantit, kiinnitykset, takaukset

(1000 mk)	1995/96	1994/95
1. Omasta velasta		
Kiinnitykset	32.000	32.000
2. Muiden puolesta		
Takaukset, takaisinostositoumukset ja muut rahoitusvastuut	91.865	48.931
3. Muut sopimukset		
Vastuut johdannaissopimuksista	22.585	6.270

SIEMENS OSAKEYHTIÖN HALLITUS

Espoo, 12. marraskuuta 1996

Erkki Järnefelt

Michael Eidam

Lothar Würthner

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Siemens Osakeyhtiön osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Siemens Osakeyhtiön kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.10.1995 - 30.9.1996. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten ja tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisten tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Espoo, 12. marraskuuta 1996

KPMG WIDERI OY AB

Albrecht Hagert
KHT

Arja Talma
KHT

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

Siemens Osakeyhtiön hallintoneuvosto on tänään pitämässään kokouksessa käsitellyt yhtiön vuoden 1995/96 laaditun tilinpäätöksen, joka sisältää toimintakertomuksen, konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot, siihen liittyvän hallituksen ehdotuksen voittovarojen käyttämisestä sekä yhtiön tilintarkastajien antaman tilintarkastuskertomuksen.

Hallintoneuvosto on päättänyt esittää lausuntonaan varsinaiselle yhtiökokoukselle, että tilinpäätös vahvistetaan ja vuositulos käyteen hallituksen esityksen mukaisesti.

Hallintoneuvosto toteaa, että sen tekemiä päätöksiä ja antamia ohjeita on noudatettu ja että hallintoneuvosto on saanut yhtiön hallitukselta ja johtajilta tarpeelliseksi katsomansa tiedot.

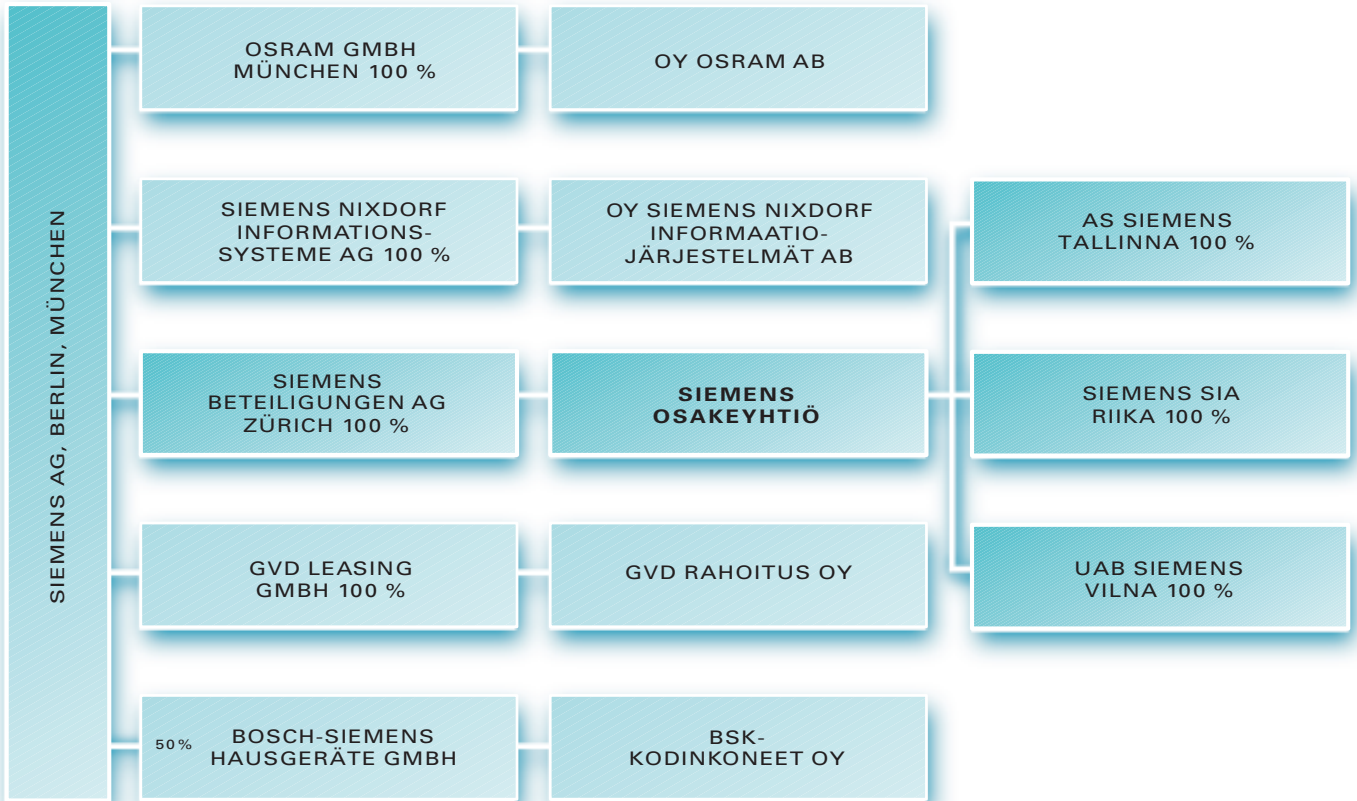
Espoo, 28. marraskuuta 1996

Pentti Seppälä

Walter Kunerth
Ville Arvola
Kimmo Kalela

Thure Pettersson
Timo Rajala
Jürgen Radomski

SIEMENSIN OMISTUSSUHTEET 30.9.1996



SIEMENS OSAKEYHTIÖ

PL 60
02601 ESPOO
KATUOSOITE:
MAJURINKATU 6
ESPOO, PERKKA
PUHELIN (09) 51 051
TELEFAX (09) 5105 2398

VUOSIKATSAUKSIA
(SUOMI, RUOTSI, ENGLANTI)
VOI TILATA:
SIEMENS OSAKEYHTIÖ
VIESTINTÄ
PL 60
02601 ESPOO
PUH. (09) 5105 2474
TELEFAX (09) 5105 2281
X.400:G=GITTA;S=WINBLAD;
OU1=ESP1;O=SIEMENS;P=SCN;
A=400NET;C=FI
INTERNET:
GITTA.WINBLAD@SIEMENS.FI

TYTÄRYHTIÖT

AS SIEMENS
SUUR-AMEERIKA 18
EE-0001 TALLINNA
VIRO
PUHELIN +372 6406 770
TELEFAX +372 6406 778

SIEMENS SIA
VILANDES IELA 1
LV-1010 RIIKA
LATVIA
PUHELIN +371 7 338 120
TELEFAX + 371 7 338 121

UAB SIEMENS
VYTENIO 9/25
LT-2600 VILNA
PUHELIN +370 2 232310
FAX +370 2 232 312

MUUT SIEMENS-YHTIÖT SUOMESSA

OY SIEMENS NIXDORF
INFORMAATIOJÄRJESTELMÄT AB
PL 1
02601 ESPOO
KATUOSOITE: MAJURINKATU 6
ESPOO, PERKKA
PUHELIN (09) 50 731
TELEFAX (09) 5073 5070

GVD RAHOITUS OY
MAJURINKATU 6, 02600 ESPOO
PUHELIN (09) 51 051
TELEFAX (09) 5105 2480

BSK-KODINKONEET OY
PL 66
02631 ESPOO
KATUOSOITE: SINIMÄENTIE 8
ESPOO, MANKKAA
PUHELIN (09) 5259 5110
TELEFAX (09) 5259 5111

OY OSRAM AB
VALURAUDANKUJA 3
00700 HELSINKI
PUH. (09) 374 2100
TELEFAX (09) 374 2248

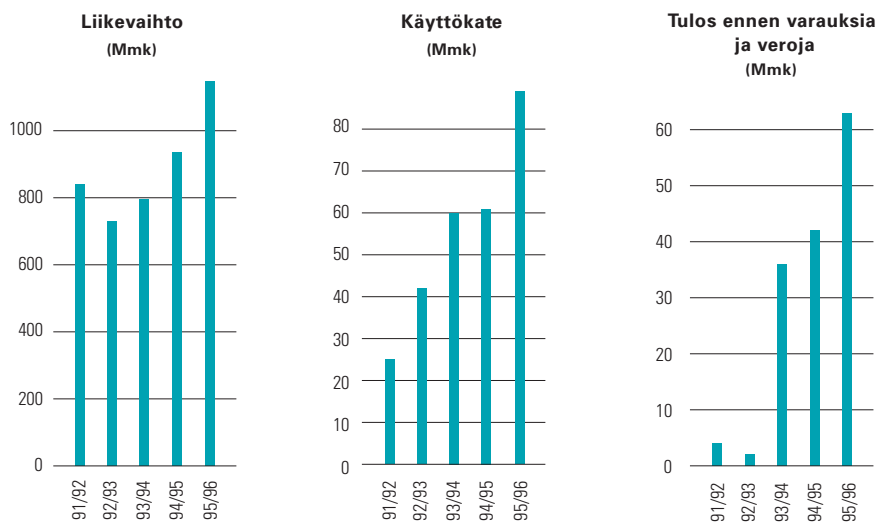
SIEMENS OSAKEYHTIÖ – AVAINLUVUT

(Mmk)	1995/96	1994/95	1993/94	1992/93	1991/92
Saadut tilaukset	1.791	1.572	1.491	1.019	1.210
Tilaukanta	1.533	1.417	1.171	873	772
Laskutus	1.638	1.291	1.159	957	942
Liikevaihto	1.148	936	794	730	841
Käyttökate	89	61	60	42	25
% liikevaihdosta	8	7	8	6	3
Liikevoitto	64	40	38	20	3
% liikevaihdosta	6	4	5	3	0
Tulos ennen varauksia ja veroja	63	42	36	2	4
% liikevaihdosta	5	4	5	0	0
Oman pääoman tuotto, %	14	15	14	2	-24
¹⁾ Sijoitetun pääoman tuotto, %	16	12	11	5	6
²⁾ Omavaraisuusaste, %	45	51	52	41	37
³⁾ Taseen loppusumma	679	618	585	665	687
Oma pääoma	177	171	154	113	92
Investoinnit	27	27	18	24	26
Henkilöstö keskimäärin	788	757	735	763	817

¹⁾ Sijoitetun pääoman tuottoaste = $\frac{100 \times (\text{Tulos ennen varauksia ja veroja} + \text{korkokulut})}{\text{Sijoitettu pääoma keskim.}}$

²⁾ Omavaraisuusaste = $\frac{100 \times (\text{Oma pääoma} + \text{vapaaehtoiset varaukset} + \text{kertynyt poistoero})}{\text{Taseen loppusumma}}$

³⁾ Lyhytaikaiset saadut ennakot on kirjattu vuoden 1995/96 tilinpäätöksessä varastoja vähentäen. Tästä johtuen aikaisempien vuosien taseen loppusumma ja omavaraisuusaste on korjattu vastaavaksi.



SIEMENSILLE TULEVAISUUS ON TAVOITTEIDEN TOTEUTTAMISTA

Jatkuvuus ja menestys perustuvat kannattavaan kasvuun.

Toiminnan päivittäinen haaste on ansaita asiakkaiden luottamus ja tyytyväisyys.

Tasokkaaseen tekniikkaan ja omaan osaamiseen liittyy kiinteästi korkealaatuisen palvelun taito ja tahto.

Osaava henkilöstö on arvokasta pääomaa.

Ympäristöstä kannettava vastuu on tullut jäädäkseen. Ympäristöä säästävästä teknologiasta kasvaa yhä suurempi kilpailuetu.

